

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1906

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK
Dzisiaj wtorek, 18 październi-
ka — Łukasza, Juliana.
Jutro środa, 19 październi-
ka — Pawła, Ziemowita.
Pojutrze czwartek, 20 paź-
dziernika — Ireny, Kleopa-
try.

POGODA
Dziś zachmurzenie. Po południu
rozpogodzenie. Temperatura naj-
wyższa 55 F (13 C).
Jutro rozpogodzenie, ale chłod-
niej.
Wschód słońca o godz. 7:06 rano,
zachód o godz. 6:05 wieczorem.

No. 202 Rok (Vol.) LXXXI

CHICAGO, IL, Wtorek, 18 Października (October 18), 1988

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

MEKSYK OTRZYMA POŻYCZKĘ USA

Apel Szefa Partii Jugosławii

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Ceny opinie Czytelników (str. 4)
- * Kronika Trójcowa (str. 3)
- * Inż. Michalik pisze o atomowym kalendarzu (str. 2)
- * Komunikat Episkopatu Polski (str. 4)
- * Zapraszamy do dyskusji na temat "Jaka przyszłość Kongresu Polonii Amerykańskiej?" (str. 4)
- * W Dziale Kobiet — z tureckiej kuchni (str. 5)
- * Wiadomości z Chicaga i Illinois (str. 8)
- * Komunikaty o zebraniach i imprezach organizacyjnych (str. 3)

Katastrofa Samolotu Zia Aktem Sabotażu

Islamabad (CT, UIPI) — Z opublikowanego w niedzielę raportu zespołu pakistańsko-amerykańskich specjalistów wynika, że katastrofa samolotu z prezydentem Pakistanu, Zia ul-Haq i ambasadorem USA, Arnoldem Raphelem na pokładzie nastąpiła w wyniku sabotażu lub innego "aktu kryminalnego." Hercules C-130 runął na ziemię wkrótce po starcie z lotniska Bahawalpur w dniu 17 sierpnia.

Komendant pakistańskiego lotnictwa wojskowego, Abbas Mirza wykluczył jako przyczynę wypadku uszkodzenia mechaniczne. Dokładne analizy nie wykazały żadnej wady technicznej co pozostawia tylko jedno wytłumaczenie, mianowicie, że nieznani sabotażyści doprowadzili przy pomocy gazu lub środków narkotycznych do utraty kontroli załogi nad lotem. Przypuszczenia te potwierdza odnalezienie sporej liczby chemikaliów stosowanych do produkcji ładunków wybuchowych.

Odrzucono także teorię mówiącą o możliwości potężnego wybuchu na pokładzie. Nie wykluczono jednak, że doszło tam do eksplozji ładunku o mniejszej sile.

Mirza sądzi, że załoga mogła utracić kontrolę po spożyciu zatrutych owoców mango przyniesionych na pokład tuż przed odlotem. Najłatwiejszym udowodnieniem słuszności tej teorii byłoby przebadanie ich zwłok. Sekcja jest jednak niemożliwa, ponieważ znaleziono jedynie szczątki spalonych nie do poznania ofiar.

Nie wyklucza się również prawdopodobieństwa sabotażu ze strony pilota lub jego zastępcy, który mógł umyślnie uszkodzić system kontroli. W takim przypadku mielibyśmy do czynienia z fanatykiem, dobrowolnie godzącym się na śmierć.

Rząd pakistański podjął obecnie nowe dochodzenie. Tym razem chodzi o ustalenie kto ponosi odpowiedzialność za katastrofę.

Pakistan naraził się Moskwie i Kabulowi za pomaganie afgańskim mullahom w ich walce przeciwko prowsowieckiemu rządowi Nadżibullaha. Nie najlepiej wyglądały stosunki z New Delhi, które oskarżało go o szkolenie Sikhów prowadzących walkę o wydzielenie północnej części Indii pod ich niezależne państwo. Prezydent Zia-ul-Haq miał również wielu wewnętrznych wrogów.

O Odnowę Ekonomiczną i Polityczną

Trudności z Rozwiązaniem Sporów Etnicznych

Belgrad. (UPI, CT) — W pierwszym dniu nadzwyczajnej sesji Komitetu Centralnego jugosławińskiej partii komunistycznej, jej szef, Stipe Suwar, nawoływał do odnowy systemu ekonomicznego i politycznego państwa, od samych podstaw. Przedstawiony przez niego pakiet reform ekonomicznych zyskał aprobatę zebranych i dziś najprawdopodobniej zostanie zatwierdzony. Suwar nakreślił nowy kierunek gospodarczego rozwoju Jugosławii z kapitalistycznymi mechanizmami ekonomicznymi i rządem w zachodnim stylu lecz socjalistyczną ideologią.

Przemówienie otwierające sesję Suwar rozpoczął słowami: "wszyscy z nas stoją przed trudnym wyborem — albo rozwiążemy kryzys razem, albo skażemy się na zniszczenie." (Dokończenie na str. 5-tej)

Sen. Dixon w Obronie Azylantów

Chicago (Inf. wł.) — Senator Alan Dixon wystosował specjalny list do głównego sędziego Biura Wykonawczego przy Urzędzie Imigracyjnym odpowiedzialnego za sprawy związane z przyznaniem azylu politycznych imigrantom, z prośbą, o gruntowne przeanalizowanie dotychczasowej praktyki polegającej na umieszczaniu nazwisk osób ubiegających się o azyl na listach przed salami, na których sprawy ich będą rozpatrywane.

Senator zwraca uwagę Sędziemu, że ogłoszenie nazwisk osób starających się o azyl polityczny narazi ich rodziny w krajach pochodzenia na prześladowania, bo przedstawiciele reżimów łatwo mogą poznać nazwiska aplikantów.

Zdaniem sen. Dixona należy chronić osoby zabiegające o azyl polityczny w USA przed niepotrzebnymi prześladowaniami ich rodzin.

Senator zareagował w ten sposób na protesty wystosowane przez środowisko polonijne, bo właśnie Polacy zwrócili uwagę na tę sprawę opinii publicznej i naszym reprezentantom w Kongresie Stanów Zjednoczonych.

Rozmowy Okrągłego Stołu, Odłożone

Warszawa (CT) — Spory wśród komunistycznych przywódców PRL na temat ewentualnego zalegalizowania "Solidarności" doprowadziły do odłożenia terminu rozmów okrągłego stołu.

Spodziewano się, że negocjacje między przedstawicielami zdelegalizowanego związku a władzami rozpoczną się w miniony poniedziałek. Tymczasem reżim nie zgodził się nawet na wyznaczenie ich miejsca i daty.

Nie wydaje się zatem, by rozmowy wszczęto jeszcze w tym tygodniu.

Rzecznik "Solidarności", Janusz Onyszkiewicz odmówił na ten temat wszelkich komentarzy, podobnie zresztą jak rzecznik władz, Jerzy Urban, który zlekceważył pytania w tej sprawie.



PARYŻ. — Kościół Notre Dame

Rumuńscy Uchodźcy Proszą USA o Pomoc

Budapeszt (Reuter) — Przebywający na Węgrzech rumuńscy uchodźcy zwrócili się do zastępcy sekret. stanu USA Johna Whiteheada z prośbą o pomoc.

Whitehead przybył do Budapesztu z Czechosłowacji zgodnie z planami swej podróży po 6 państwach wschodnioeuropejskich. W poniedziałek rano spotkał się z przywódcami partyjnymi a nieco później z szefem partii i w jednej osobie premierem Węgier Karoly Groszem.

List adresowany do Whiteheada, a przyniesiony do ambasady USA, był podpisany przez 191 członków powstałej na uchodźstwie grupy o nazwie Romania Libera.

Coraz większa liczba Rumunów, głównie spośród węgierskiej mniejszości etnicznej, ucieka przed rządami Nicolae Ceausescu. Część wyjechała korzystając z paszportów, inni odłączyli się od wycieczek, a jeszcze inni przekroczyli granicę nielegalnie.

Romania Libera szacuje liczbę uchodźców na od 20,000 do 40,000 ludzi. Organizacja twierdzi, że rząd węgierski zezwala Rumunom na wyjazd do innego państwa tylko za okazaniem zgody tego państwa na przyjęcie danego uchodźcy. Zachodnie ambasady w Budapeszcie wydają jednak bardzo mało wiz, w związku z czym wielu ludzi próbuje opuścić Węgry drogą nielegalną.

Romania Libera zaapelowała do Stanów Zjednoczonych o pomoc w rozwiązaniu tej sytuacji.

Lider organizacji, 37-letni inżynier z Brasowa, Wirgil Parwu spotkał się w tej sprawie z konsulem USA Elizabeth Barnett i z 1-szym sekretarzem amerykańskiej placówki Tomem Lynchem. Drugie spotkanie wyznaczono na piątek. Dyplomaci przyrzekli zastanowić się nad

Zaginął Polski Alpinista

Katmandu (Reuter) — Instruktor wspinaczki wysokogórskiej z Warszawy, 33-letni Ryszard Kołakowski zaginął podczas schodzenia z liczącej 27,766 stóp góry Makalu w Himalajach. Kołakowski przepadł w ub. piątek w czasie fatalnych warunków atmosferycznych. Podjęte natychmiast poszukiwania nie przyniosły rezultatu. Jego szanse na utrzymaniu się przy życiu są raczej nikłe.

Kołakowski brał udział w ekspedycji złożonej z dziewięciu Polaków, Australijczyka i Hiszpana.

metodami ulżenia uchodźcom w ich trudnym położeniu.

Węgry dały Rumunom mieszkania i zezwolenia na pracę, lecz nie przyznały im statusu uchodźców. Poza początkową pomocą Czerwonego Krzyża, ludzi ci, jeśli nie znajdą zatrudnienia nie mają żadnych środków utrzymania.

Stosunki między Budapesztem a Bukaresztem uległy gwałtownemu pogorszeniu, gdy Karoly Grosz publicznie skrytykował Ceausescu za plany zrównania z ziemią 8,000 wiosek w ramach planu modernizacji rolniczo-przemysłowej. Większość przeznaczonych do rozbiórki miejscowości mieści się w Transylwanii, regionie zamieszkiwanym głównie przez etnicznych Węgrów.

Udaremniono Próbę Zamachu Stanu Na Haiti

Port-au-Prince (Reuter) — Nie udało się próba dokonania zamachu stanu podjęta przez trzech oficerów haitańskich.

W sobotni wieczór w Port-au-Prince słychać było strzelaninę. Z doniesienia wynika, iż oddział wojska dowodzony przez płk. Henri Marcha Charlesa, maj. Philippe Biambi i płk. Henri Augustina próbował opanować arsenał z bronią znajdującą się na terenie pałacu prezydenckiego.

Sily strzegące pałacu na atak odpowiedziały ogniem. Nieznana jest jeszcze liczba ofiar tego incydentu.

Nie wiadomo też, co stało się z przywódcami spisku. Niektóre źródła podają, że trzech wspomnianych oficerów aresztowano, inne zaś twierdzą, iż schronili się oni w siedzibach ambasad zagranicznych.

Tymczasem na najbliższe dni zapowiedziano demonstracje w obronie liberalnego księdza katolickiego Jeana Bertranda Aristide, który otrzymał nakaz opuszczenia Haiti.

Ksiądz Aristide zwany już na Haiti "prorokiem" początkowo otrzymał zgodę swych przełożonych na pozostanie w tym wyspiarskim kraju. Jednak przed kilkoma dniami przeor Zakonu Salezjanów z siedzibą w Rzymie nakazał ks. Aristide natychmiastowy powrót do Włoch. Duchowny zwrócił się z prośbą o zmianę tej decyzji i narazie oczekuje na odpowiedź z Rzymu.

Nobel z Ekonomii Dla Francuza

Sztokholm (Reuter) — Nagroda Nobla z ekonomii została przyznana w tym roku francuskiemu uczonemu, Maurice Allais za prace dotyczące teorii równowagi rynkowej.

Francuski uczyony wyróżniony został za całokształt swych prac z których pierwsze opublikowane były w latach 1943 i 1952 i stanowiły podstawę całej jego teorii.

Prof. Allais jest pierwszym Francuzem, który został wyróżniony tą nagrodą w dziedzinie ekonomii. W ostatnich trzech latach Nobla z ekonomii przyznawane były uczonym amerykańskim.

Konfederacja Palestyńsko-Jordańska?

Kair (CT) — W związku z obiekcjami Stanów Zjednoczonych i Izraela wobec planów ogłoszenia niezależnej Palestyny, organizacja OWP gotowa jest wyrazić zgodę na konfederację Palestyny z Jordanią.

Oświadczenie Hani Hassana, długoletniego członka dominującego skrzydła OWP, Fatah i doradcy politycznego Yassera Arafata, świadczy, iż palestyńscy przywódcy w poszukiwaniu nowej formuły na polowanie samorządu na ziemiach okupowanych przez Izrael, nie zrezygnowali z tzw. jordańskiej opcji.

Hassan jest zaangażowany w prace przygotowawcze sesji palestyńskiego parlamentu na uchodźstwie, który ma ratyfikować spodziewaną deklarację niezależnego państwa i opracować wytyczne dla "tymczasowego rządu" odnośnie ewentualnego uznania prawa Izraela do istnienia i negocjacji pokojowych.

Po konsultacjach Arafata z prezydentem Egiptu, Hosni Mubarakiem, ten ostatni przedstawił najnowsze propozycje i warunki konfederacji z Jordanią, jej przywódcy królowi Husseinowi.

Jordania dotychczas nie udzieliła odpowiedzi na plany OWP. Przypuszcza się, że jej stanowisko będzie znane za tydzień, kiedy to egipski dyplomata uda się w tej sprawie do Ammanu.

Rezygnację Jordani z wszelkich administracyjnych więzów z Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy, Arafat przyjął jako nadejście czasu stanięcia w obronie własnych (palestyńskich) interesów i sygnał do udziału w negocjacjach pokojowych. Uznał też, że fakt ten stawia go w równym rzędzie z Husseinem w przyszłych rozmowach o stworzeniu konfederacji.

"Konfederacja z Jordanią jest życzeniem i celem Palestyńczyków. Jeśli Amerykanie zwrócą się do nas z taką propozycją to spełnimy ją chętnie, ponieważ leży ona w naszym interesie" — mówił Hassan.

Usunięta Za Pomoc Ubogim

Paryż (Reuter) — Ultraprawicowa partia, zyskująca popularność we Francji ze względu na swój anty-emigracyjny program, usunęła ze swych szeregów Yann Piat, swego jedyne go członka, zasiadającego w Zgromadzeniu Narodowym.

W ten sposób partia Jean Marie Le Pen'a ukarała ją za poparcie ustawy ustalającej minimalne dochody dla najsłabszej ludności Francji.

Front Narodowy domagał się od Yann Piat by głosowała przeciwko ustawie, ponieważ nie uwzględniono w niej punktu zapewniającego Francuzom pierwszeństwo zatrudnienia.

Mniejsze Wpływy z Eksportu Ropy \$3.5 Mld Ułatwi

Meksykowi Wprowadzenie Reform Gospodarczych

Washington (Reuter) — Departament Skarbu USA wyraził gotowość przyznania Meksykowi pożyczki w wysokości \$3,5 mld, by kraj ten mógł łagodniej przejść trudny okres wprowadzania reform gospodarczych.

Rząd w Mexico City ostatnio wprowadził przepisy ułatwiające obcokajcom inwestycje w tym kraju, zredukowano liczbę etatów w instytucjach państwowych. W najbliższym czasie meksykański rząd zamierza sprzedać niektóre zakłady obecnie należące do państwa.

Amerykańska pożyczka pomoże gospodarce meksykańskiej w pokonaniu obecnego kryzysu wynikającego w znacznym stopniu z obniżających się cen ropy naftowej. Przewiduje, iż straty Meksyku z tego tytułu wyniosą w tym roku \$1,5 mld.

Długi zagraniczne Meksyku przekraczają aktualnie \$100 mld. O pomoc w spłacie zadłużenia Meksyk zwrócił się już do Międzynarodowego Funduszu Walutowego i Banku Światowego. Prośba tego kraju o dalsze pożyczki jest na razie rozważana.

Wprawdzie niedawno Meksyk obiecywał zmniejszenie swej zależności od wielkości eksportu ropy naftowej to faktem jest, że ropa nadal stanowi

Watykan Apeluje o Pomoc

Rzym (NYT) — Deficyt budżetowy Watykanu za 1987 rok osiągnął rekordową sumę \$63.8 milionów. Specjalna komisja kardynałów, wyznaczona do utrzymywania kontroli nad finansami Stolicy Piotrowej ostrzeża, że w tym roku fiskalnym deficyt może jeszcze bardziej wzrosnąć i apeluje do rzymskich katolików o zwiększenie datków na Kościół. Jednocześnie ujawniono informację o wyczerpaniu funduszu rezerw.

Tak jak w poprzednich latach część deficytu zostanie pokryta z kolekty zbieranej w kościołach na całym świecie na tzw. świętopieczęt.

W 1987 roku datki te, tradycyjnie przeznaczane na prace misyjne i cele charytatywne wzrosły w porównaniu do poprzedniego roku o \$18 mln i wyniosły \$50 mln.

Z budżetu watykańskiego pokrywane są wydatki Kościoła na administrację, w tym wydział socjalny, religijny i dyplomatyczny, gazetę i stację radiową. Lwia część pieniędzy idzie na wypłaty dla 2,325 pracowników.

Największe dochody Stolica Piotrowa czerpie z inwestycji. Większość własności Watykanu mieści się w Rzymie i innych częściach Włoch.

Jan Paweł II zdecydował się na opublikowanie szczegółów finansów Watykanu odpowiadając na apele z całego świata o większy wgląd w jego wewnętrzne sprawy. Nastąpiło to po wybuchu skandalu w 1982 z Bankiem Ambrosiano. Część tego banku była własnością Banku Watykańskiego. Bank Ambrosiano upadł, gdy okazało się, że jego zadłużenia wynoszą \$1.2 miliarda.

Komisja kardynałów wydała w sobotę apel do wszystkich diecezji, kongregacji, organizacji religijnych i wiernych z całego świata o zwiększenie datków na Kościół.

Z Technika i Nauką, Na Ty ...

Dr inż. Andrzej Michalik
P.O. Box 41-594, Chicago, IL 60641



Atomowy Kalendarz

Coraz trudniej o autentyczne znaleziska i odkrycia. Wszystkie znane miejsca ludzie już dokładnie spenetrowali, dawne dzieła sztuki zostały skatalogowane w muzeach i u prywatnych kolekcjonerów, a część została zniszczona w kataklizmach lub przez ludzki wandalizm.

Wśród autentycznych dzieł i zabytków spotyka się wiele świadomych fałszerstw lub błędnych ocen, spowodowanych niedokładnymi metodami badawczymi w przeszłości. W ostatnich latach nauka wypracowała sposoby niemal bezbłędne określenia wieku i sposobu wytwarzania dzieł i znalezisk uznanych za zabytkowe. Wiele dawnych ocen musi obecnie ulec rewizji.

Przykład stosowania niektórych z tych metod stał się głośny w ostatnich dniach, gdy do wiadomości publicznej zaczęły przedostawać się rezultaty badań nad tzw. Całunem Turyńskim.

Badania te zostały zlecone przez Jana Pawła II i miały wyjaśnić wiele kontrowersji wokół lnianego płótna, któremu przypisywano autentyczność całunu, w który został owinięty Jezus Chrystus, złożony do grobu.

Płótno ujawniono po raz pierwszy w połowie XIV w. i zaczęto traktować jak relikwie. Na całunie widać odcisk sylwetki, a szczególnie wyraźnie rysunek twarzy, który stał się później pierwowzorem dla wielu malarzy, tworzących obrazy o tematyce Nowego Testamentu.

W chwili ujawnienia płótna, w średniowieczu, nie dysponowano praktycznie żadnymi metodami sprawdzenia autentyczności. Później, nie można było stosować metod, które mogły naruszać całość relikwii. Nawet badania, które przeprowadzono kilkanaście lat temu nie mogły dać jednoznacznej odpowiedzi. Zebrano wówczas na samoprzylepne taśmy cząsteczki, które normalnie wykrywa się z płótna i przeprowadzono badania tych cząsteczek pod mikroskopem.

Jakkolwiek badania te wykazały obecność mocno rozcieńczonej farby powszechnie używanej w średniowieczu, uznano, że jej użycie mogło być spowodowane chęcią "poprawienia" autentycznego odcisku. Ostateczne wyjaśnienie tajemnicy postanowiono odłożyć do czasu przeprowadzenia testów wymagających jednak uszkodzenia pewnych partii całunu.

Wiek znalezisk określa się obecnie, stosując metody radioizotopowe. Przemiany jądrowe, którym podlegają niektóre pierwiastki są dokładnie poznane i tak niezależnie od wpływów zewnętrznych, że nie sposób zmienić ich naturalny przebieg. Analiza tych procesów pozwala na dość dokładne wyznaczanie dat i stworzenie specyficznego "atomowego kalendarza".

Większość pierwiastków chemicznych jest mieszaniną kilku rodzajów atomów różniących się liczbą neutronów związanych w jądrze (tzw. izotopy). Niektóre z izotopów są nietrwałe, wykazując tendencję do rozpadu wyzwalając przy tym promieniowanie jądrowe. Występowanie izotopów promieniotwórczych w przyrodzie jest rzadkie, gdyż ich nietrwałość spowodowała, że same się wyeliminowały. Do wyjątków należą takie izotopy, które powstają ciągle na skutek przemian jądrowych.

Jednym z ciągle odnawiających się izotopów radioaktywnych jest węgiel C-14. Powstaje on w atmosferze z azotu pod wpływem promieniowania kosmicznego. Średni czas życia cząsteczki węgla radioaktywnego wynosi kilka tysięcy lat i w tym czasie cząsteczka ta uczestniczy w życiu biologicznym naszej planety tak samo jak każda inna cząsteczka węgla trwałego. W nieznanej i niemożliwej do określenia chwili, cząsteczka C-14 zamieni się znowu na stabilny azot pozostawiając tylko ślad w postaci promieniowania beta.

Wieloletnie obserwacje doprowadziły do wniosku, że ilość wytwarzanego w atmosferze węgla radioaktywnego jest względnie stała i węgiel ten łączy się z tlenem, dostając się do biologicznego obiegu. Każ-

da roślina i każdy żywy organizm ma ściśle określone i jednakowe proporcje "normalnych" atomów węgla i atomów radioaktywnych. Stałość tych proporcji wynika z faktu, że izotopy mają na tyle podobne właściwości chemiczne, że natura nie jest w stanie przeprowadzić selekcji.

Gdy procesy życiowe ustają i przerywa się dopływ węgla do rośliny (lub innego organizmu), atomów węgla radioaktywnego stopniowo ubywa, gdyż zamieniają się jak wiadomo w azot. Wiadomo, że po 5,570 latach zostanie tych atomów tylko połowa. Proporcjonalnie zmniejsza więc radioaktywność zgłębionej próbki.

Zasada ta jest z powodzeniem stosowana do wyznaczania wieku zgłębionego drewna znajdującego w jaskiniach pierwotnych ludzi, skamieniałości zwierząt, datowania mumii egipskich i znalezisk archeologicznych. Szczególnie łatwo sprawdzalna jest ta metoda przy badaniach radioaktywności C-14 słoje wielowiekowych drzew, gdyż słoje można również policzyć wizualnie.

Bardzo poważną wadą tej metody jest konieczność użycia dość dużej próbki. Aby uniknąć błędów należało by zgłębić kawałek badanego płótna wielkości dłoni. Trzeba sobie uświadomić, że proporcje węgla radioaktywnego w przyrodzie są znikome, a na rozpad pojedynczego atomu i uchwycenie błysku promieniowania można czekać tysiące lat. Nic dziwnego, że z badaniami Całunu Turyńskiego wstrzymywano się do czasu, gdy opracowano i sprawdzono metodę nie wymagającą tak dużych zniszczeń.

Do przeprowadzenia badań zostały wyselekcjonowane 3 renomowane laboratoria: Uniwersytet w Arizonie, Instytut Techniczny w Zurichu i Uniwersytet Oxford w Anglii. Każde z laboratoriów dostało skrawek płótna wielkości znaczka pocztowego. Zastosowano metodę tzw. spektrografii masowej, która

polega na analizie poruszania się cząsteczek w polach magnetycznym i elektrycznym. Nie trzeba czekać na rozpad radioaktywny węgla, lecz wprawiając zgazowane cząsteczki węgla w ruch w akceleratorze (cyklotronie) analizuje się ich proporcje, wiedząc, że cięższe atomy C-14 poruszają się inaczej niż "normalne" C-12 i C-13.

Wyniki badań zostaną wkrótce oficjalnie ogłoszone przez władze kościelne, które patronowały badaniom. Z różnych komentarzy wynika jednak, że wszystkie 3 laboratoria otrzymały zbliżone rezultaty wskazujące, że len, z którego utkano płótno wyrósł w XIII lub XIV w. po narodzeniu Chrystusa. Trudno po tylu wiekach uznać czy było to świadome fałszerstwo, czy zbieg okoliczności i idących za tym domysłów. Trzeba jednak docenić postawę władz kościelnych starających się wyjaśnić wątpliwości, gdy tylko możliwość taka się pojawiła.

Metoda oznaczania wieku poprzez badania zawartości atomów radioaktywnych zaczęła być stosowana również w innych dziedzinach nauki, szczególnie w geologii. Zawartość berylu radioaktywnego pozwala na wyznaczenie wieku skał osadowych sprzed dziesiątków milionów lat. Wiek głęboko leżących podziemnych rezerwuarów wody sprzed setek tysięcy lat określa się na podstawie śladów radioaktywnego chloru, a szybkość odnawiania się płytkich źródeł i ich potencjalną wydajność można określić, badając zawartość trytu (izotopu wodoru o średnim czasie życia 17,8 lat).



Ostatnie badania Całunu Turyńskiego wykazały, że płótno zostało utkane w średniowieczu, prawdopodobnie w XIV w.

**Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu
Polskiego do milczenia
"Dziennik Związkowy"
jest jego wolnym głosem**

POŻYCZKI

dla
Właścicieli Domów Jednorodzinnych i od 1 do 4 mieszkań
• Pożyczki na jakikolwiek cel
• Oszczędz na Podatkach
• \$5,000 do \$1,000,000
• Niskie oprocentowanie 9.45% w stosunku rocznym (adjustable) Mamy również stałe pożyczki, na
— Ulepszenie domu
— Inwestycje w innym domu
— Wyższe Wykształcenie
— Opłacenie rachunków
— Udzielamy również pożyczek tylko na podpis bez obciążania domu
JERZY TOMASZEWICZ
MetroSource—312-605-0270
od 9 rano do 7 wiecz.
Tel. do domu: 312-296-7711
Mamy wiele sposobów uzyskania pożyczki z różnych źródeł. Każda instytucja posługująca się innymi formami udzielania pożyczek.

BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash
5132 Archer
(NE Corner Archer & S. Kildare)
• Kupno i sprzedaż nieruchomości
• Testamenty
• Uszkodzenia cieleśne
• Obrachunki cieleśne przy pracy
• Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

NIEOCZEKIWANA CIAŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc
• Bezpłatne Testy Ciążowe
• Żyźliwi Doradcy
• Pomoc Lekarska
• Pomoc Finansowa
• Zrozumiałe i Prawdziwe
Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

ALBANY Medical-Surgical Center

**SPECJALISTYCZNA
OPIEKA ZDROWOTNA
DLA KOBIET
ORAZ ZABIEGI
GINEKOLOGICZNE**

• Badania Krwi i Moczku Na Ciążę
• Porady Ciążowe
• Lokalne Znieczulenie i Narkoza
• Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIMY PO POLSKU
725-0200
5086 N. ELSTON
Od Poniedziałku do Soboty:
8 Rano-4 Po Pol.

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom III KRZYŻ

276

— Nie jestem wcale za dobra na to, by ci służyć — odparła Krystyna — dopóki mój syn nie odpokutuje krzywdy tobie wyrządzonej i dopóki nie będziesz mogła zgodnie z prawem zwać mnie swoją świekrą. Usiądź, to ci rozczeszę włosy — niebawem piękne są twoje włosy, dziecko.

Ale potem, kiedy czeladź udała się na spoczynek i Krystyna leżała w łóżu, poczuła znowu dziwny niepokój: właściwie powiedziała tej Jofridzie więcej niż powinna była. Ale dziewczyna była taka młoda i tak wyraźnie dawała do poznania, że nie żąda, by ją brano za lepszą, niż jest — dziecko nieomal, które podeptało cześć i posłuszeństwo.

Tak to więc wygląda, kiedy weselną podróż i powrót do rodzicielskiego domu odbywa się przed ślubem. Krystyna westchnęła; niegdyś i ona sama gotowa była nawet i to uczynić dla Erlenda, ale wątpiła, czy odważyłaby się na ten krok, gdyby jego matka żyła na Husaby. Nie, nie chciała temu dziecku jeszcze bardziej utrudniać wszystkiego.

Pan Sigurd zataczał się wciąż jeszcze po izbie, miał on spać razem z Lavransem. Z serdecznym wzruszeniem i życzliwością rozprawiał o dwojgu młodych — nie zaniecha niczego, aby im pomóc w tej ryzykownej grze.

Nazajutrz pokazała Jofrida matce Gautego wszystko, co przywozila z domu: dwa skórzane toboły z odzieżą tudzież małą szkatułkę wyrzeźbioną z kła morskiego konia, w której miała klejnoty. Jakby odgadując myśli Krystyny oświadczyła natychmiast, że wszystko to jest jej własnością; rzeczy te odziedziczyła lub otrzymała w upominku, przeważnie od matki; ojcu nic nie zabrała.

Krystyna siedziała zadumana z podbródkiem wspartym na ręku. Myśli jej biegły ku owej nocy przed nieskończonym dalekimi laty, kiedy to ona sama kładła do szkatułki swoje klejnoty, aby ująć z domu; niemal wszystko były to podarunki jej rodziców, których potajemnie oszukiwała.

Lecz jeśli to była własność Jofridy i jej dziedzictwo po matce w samych tylko klejnotach, w takim razie pochodziła ona z ogromnie bogatego domu, Krystyna oceniała rzeczy pokazane jej przez Jofridę na przeszło trzydzieści marek w wypalonym srebrze; już sama szkarłatna szata z białym futrem i srebrnymi różami oraz uzupełniająca ten strój podszyta jedwabiem kapuza warte były co najmniej dziesięć do dwunastu marek. Jeśli ojciec dziewczęcia zechce się pogodzić z Gautem, będzie to pięknie i godnie z jego strony, ale w żadnym wypadku nie można uważać Gautego za odpowiedniego małżonka dla tej kobiety! A jeśli Helge zechce przycisnąć Gautego tak twardo do muru, jak ma po temu moc i prawo, wtedy sprawa będzie się źle przedstawiać.

— Ten pierścień — rzekła Jofrida — nosiła zawsze moja nieboszczka matka; jeśli go przyjmiecie ode mnie, pani, to będę wiedzieć, że nie osądzicie mnie tak surowo, jak by oczekiwać należało po szlachetnej kobiecie z zanego rodu.

— Tak, teraz muszę się starać zastąpić ci matkę — odparła Krystyna z uśmiechem wsuwając pierścień na palec. Była to mała srebrna obrączka ze ślicznym, białym agatem i Krystyna widziała, że Jofrida uważała ją za bardzo cenną rzecz, ponieważ była to pamiątka po jej matce. — I ja też pragnę odwzajemnić się tobie podarunkiem. — Przyniosła swoją szkatułkę i wydobyla złoty pierścień z szafirami.

— Ten pierścień ofiarował mi mój małżonek, kiedy wydałam na świat Gautego.

Jofrida przyjęła go i okłowała Krystynę w rękę. — Ale po prawdzie, to zamierzałam prosić was o inny podarunek, matko — uśmiechnęła się wdzięcznie. — Nie obawiajcie się, iż Gaute przywiózł do waszego domu leniwa i niezdarna kobietę. Nie mam jednak żadnej sukni roboczej. Dajcie mi jakąś starą, znoszoną już przez was i pozwólcie mi pomagać wam. Może wtedy polubicie mnie bardziej, niż teraz śmiem oczekiwać.

Potem musiały Krystyna pokazać młodej kobiecie swoje własne skrzynie, a że Jofrida wychwalała piękne roboty Krystyny, podarowała jej niejedno: między innymi dwa płócienne prześcieradła z jedwabnymi koronkami, niebiesko obrzeżony ręcznik, kawał ładnej tkaniny i w końcu długi dywan ścienny przedstawiający polowanie z sokołami. — Moim życzeniem jest, aby te rzeczy pozostały tutaj na dworze, a z pomocą Boską i Najświętszej Panny dwór ten kiedyś będzie należał do ciebie. — Potem udały się do spichlerzy i spędziły w ten sposób wiele miłych godzin razem.

Krystyna chciała dać Jofridzie swoją fryzową suknię z wyhaftowanymi czarnymi węzłkami, ale Jofrida była zdania, że jest ona zbyt dobra do roboty. „Biedactwo, pewnie chce się przypochlebić świekrze”, pomyślała Krystyna skrywając uśmiech. Wreszcie wyszukały stary brązowy kitel i Jofrida osądziła, że ten będzie w sam raz, o ile obetnie się go dołem, a wstawiłszy laty pod pachami i na łokciach. Zaraz też pożyczyla sobie nożyce i igły i zabrała się do szycia. Przeważnie i Krystyna wzięła robotę do ręki i tak siedziały, dopóki Gaute i pan Sigurd nie wrócili do domu na wieczerzę.

Krystyna przyznawała chętnie, że Jofrida nie jest leniuchem i że ma ręce zwinne i zgrabne. Jeśli wszystko dobrze pójdzie, Gaute ma szczęście, dostanie bowiem żonę równie pilną i chętną do pracy, jak ładną i bogatą.



Nowa oferta!

**40 LAT
W SŁUŻBIE
POLONII**

PEKAO TRADING CORPORATION

DOSTARCZA W POLSCE NA ZLECENIA Z USA
REWELACYJNY MAGNETOWID JAPŃSKIEJ FIRMY "HITACHI"

**MULTISYSTEM VHS
PAL/SECAM/NTSC 4,43 i 3,58
ze zdalnym sterowaniem.**



BT 364 cena \$799

BX 364 \$849
(cena z dostawą do domu odbiorcy).

Magnetowid przystosowany jest do systemu polskiego, zachodnioeuropejskiego i amerykańskiego. Można przy jego pomocy odtwarzać taśmy nagrane w USA nie tylko profesjonalnie ale i we własnym zakresie.

PEKAO dostarcza również w Polsce telewizory firmy HITACHI (Japonia) pracujące w systemach PAL/SECAM/NTSC 4.43 i 3.58.

BT 391 cena \$595

BT 394 \$755

Ceny z dostawą do domu odbiorcy — wyższe o \$50

Dostosowane do współpracy z magnetowidem HITACHI. Zdalnie sterowane. 21-calowy kineskop.

PEKAO oferuje również telewizory firmy PANASONIC (Japonia) przystosowane do odbioru programów w systemie polskim, zachodnioeuropejskim i amerykańskim oraz do współpracy z magnetowidami firmy HITACHI:

Nr 24381 kineskop 21 cali cena \$559

Nr 24391 kineskop 26 cali \$759

Sprzęt oferowany przez PEKAO posiada roczną gwarancję i ma zapewniony w Polsce serwis techniczny.

Do cen towarów doliczane są niewielkie opłaty manipulacyjne.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMUJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016 Tel. (212) 684-5320

333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel. (312) 782-3933

Biura są czynne od 9-iej rano do 6-iej po poł, w sobotę od 9-iej do 1-iej, po poł, w niedziele biura nieczynne.



KRONIKA TRÓJCOWA

KOŚCIÓŁ ŚWIĘTEJ TRÓJCY

Polska Misja Duszpasterska
KS. WŁADYSŁAW GOWIN, S. Chr.—Dyrektor
1118 N. NOBLE ST. CHICAGO, IL 60622 Tel. 489-4140
Godziny Biurowe: 9:00 do 12:00 rano i 1:00 do 4:00 po południu
Spowiedź: w soboty o 4:00 po poł. W tygodniu o 7:30 rano
Nowenna do św. Józefa: w środy o 8:30 rano
Porządek Mszy św.: codziennie o 8:00 W niedziele: 8:00 i 10:30 rano

Specjalna Kolekta Ma Misje

W przyszłą niedzielę, 23 X w całej naszej archidiecezji będzie zebrała specjalna kolekta na Misje katolickie.

Kościół katolicki ze swej istoty jest misyjny, o czym bardzo mocno przypomina ostatni Sobór Watykański. Chrystus nakazał: Idąc na cały świat nauczajcie wszystkie narody. Nie wszyscy możemy iść na misje i tam pracować, ale wszyscy mamy modlić się w tych intencjach i wspomagać finansowo tych, którzy tam trują się dla Królestwa Bożego.

Są specjalne kopertki przeznaczone na te ofiary. W przyszłą niedzielę i u nas będzie zebrała kolekta na ten cel. Prosimy o hojne ofiary.

Komitet

Zbierania Funduszy Na Remont Kościoła

W czasie ostatniego posiedzenia Rady Parafialnej powołany został Komitet Zbierania Funduszy na remont naszego kościoła. Na czele komitetu stoi ks. Proboszcz, a w jego skład wchodzi następujące osoby: ks. prałat Józef Mytych, Stefania Pietruszka i Zofia Czernak. Potrzebujemy jeszcze jedną osobę z nowo przybyłych. Prosimy o zgłoszenie kandydatów. Komitet rozpocznie swoją działalność pod koniec października.

Parafia Św. Stanisława Kostki

Serdecznie zaprasza wszystkich na Bożonarodzeniowy Bazar, który odbędzie się 5 i 6 listopada, w godzinach popołudniowych. Cały dochód jest przeznaczony na utrzymanie szkoły parafialnej.

Spotkanie Inżynierów

Po letniej przerwie rozpoczęły się klubowe spotkania inżynierów odbywające się w każdy trzeci piątek miesiąca w budynku Kongresu przy 5844 N. Milwaukeee.

W najbliższy piątek, 21 października spotkanie rozpocznie się o godz. 7:30 wieczorem a ok. godz. 8:30 przewidziana jest prelekcja i dyskusja na temat produkcji opakowań aluminiowych.

Polsko-Amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów zaprasza wszystkich członków, sympatyków i zainteresowanych gości. Wstęp, kawa i ciastka jak zwykle bezpłatne. Mirosław Niedziński—prezes.

SPECJALISTYCZNE CENTRUM LEKARSKIE DLA KOBIET



AMERICAN
WOMENS
MEDICAL
CENTER

Doświadczony Specjalista
GINEKOLOG
Oraz Asystentki
Mówią po polsku

- Zabiegi i operacje ginekologiczne
- Próby Ciążowe
- Troskliwa opieka

2744 N. WESTERN AVE., CHICAGO
772-7726

2474 Dempster Des Plaines
Od poniedziałku do soboty
8 rano-5 po południu

Siostry Nazaretanki

Były zmuszone sprzedać swoją szkołę mieszczącą się w naszym sąsiedztwie. W związku z tym Siostry urządzają wyprzedaż mebli itd. w dniach: 15 i 16 X oraz 22 i 23 X. W sobotę od 9 do 6 wiecz., a w niedzielę od 9 do 3 po poł.

Trzecia Msza ŚW.

Niedzielną Na Trójcowie. Wszyscy otrzymali specjalne kartki, odnośnie proponowanej trzeciej Mszy św. w naszej Misji. Bardzo prosimy o danie odpowiedzi przez odpowiednie zaznaczenie na tej kartce Mszy św. proponowanej. Kartki można wrzucać do koszyka w czasie zbierania kolekty.

Lecje Religii Dla Dzieci

W ubiegłą niedzielę rozpoczęły się lekcje religii dla dzieci w języku polskim. Lekcje prowadzi ks. Andrzej Maślajak. We wszystkich sprawach dotyczących religii dzieci, prosimy zgłaszać się do niego.

Koło Młodzieży Przy Naszej Misji

Bardzo pragniemy, by również młodzież polonijna mogła gromadzić się przy naszym kościele. Chętni niech zgłaszają się również po więcej informacji, do ks. Andrzeja.

Program Radiowy

Polskiej Misji Duszpasterskiej w Chicago jest nadawany każdej soboty, wieczorami od godz. 7 do 7:30 ze stacji pp. Migalów — 1450.

Obchody Miesiąca Dziedzictwa Polskiego

Polsko-Amerykański Klub przy parafii Ducha Świętego przy 170-ej Cottage, w South Holland, Illinois, uroczystie obchodzić będzie październik, jako miesiąc polskiego dziedzictwa w Ameryce. Przygotowuje się szereg wystaw, oraz pogadankę dla dzieci szkolnych na temat historii i kultury polskiej. Między innymi członkowie Klubu od szereg tygodni zbierają wyroby bursztynowe, by 24 października zaprezentować je na specjalnej wystawie zorganizowanej w lokalnej Bibliotece Publicznej.

Kulminacyjnym punktem obchodów Miesiąca Dziedzictwa będzie uroczysta Msza św., którą odprawi J.E. ks. bp. Alfred Abramowicz. Koncelebransami będą: proboszcz parafii Ducha Świętego ks. Richard Feller i ks. Richard Zborowski — asystent proboszcza.

Msza św. odprawiona będzie w niedzielę 30 października. Po Mszy spotkanie towarzyskie w sali parafialnej. W sprawie bliższych informacji należy telefonować na nr 339-5558, 333-0250 albo 333-3883.

Msza Św. w Intencji Więźniów Politycznych

Chicagoski Oddział Polskiego Stowarzyszenia Byłych Więźniów Politycznych Niemieckich i Sowieckich Obozów Koncentracyjnych zawiadamia, że w niedzielę, 30 października o godz. 9:30 rano odprawiona zostanie msza św. w kaplicy Polskich Ojców Jezuitów (4105 N. Avers) za duszę śp. Wandalina Jastrzębskiego oraz wszystkich zagłodzonych, zamęczonych i zmarłych więźniów politycznych niemieckich i sowieckich obozów koncentracyjnych.



WASHINGTON — Prezydent Reagan z małżonką wydał uroczysty obiad na cześć przebywającego z oficjalną wizytą w Waszyngtonie prezydenta Mali Moussy Traore i jego małżonki Marian.

Walne Zebranie Komitetu Imigracyjnego

Podajemy uprzejmie do wiadomości, że roczne walne zebranie Oddziału Polskiego Komitetu Imigracyjnego w Chicago odbędzie się w sobotę, 22 października 1988 r., w Domu SPK Koło 31, pnr. 3242 N. Pulaski Rd., na które najserdeczniej zapraszamy. Początek zebrania w pierwszym terminie o godz. 2:30 po poł., w drugim terminie o godz. 3.

W programie zebrania oprócz wyboru nowych władz komitetu na 1988/89 r. zostaną złożone sprawozdania prezesa, członków zarządu i komisji rewizyjnej oraz będą omawiane najważniejsze sprawy, dotyczące pracy Polskiego Komitetu Imigracyjnego w Chicago. Będzie również poruszony stan faktyczny problemu polskich uchodźców w chwili obecnej, jak i możliwość przyjęcia im z niezbędną pomocą.

Zabawa Chóru Filareci Dudziarz

Chór Filareci Dudziarz urządza "80-ty Koncert" przygotowany przez Henryka Wawrzyszka oraz zabawę taneczną, która odbędzie się w sobotę, 29 października w sali Polish Veterans Hall przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Bar i bufet oblicie zaopatrzone.

Serdecznie zapraszamy wszystkie Chóry, Kluby, Przyjaciół i całą Polonię. Do tańca grać będzie orkiestra "Polonez" po dyrekcją R. Mytnika.

Po dalsze informacje dzwonić można na nr tel. 774-1836. Nowi członkowie mile widziani.

Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W sobotę, 22 października Klub Marynarski Morskie Oko urządza wycieczkę do Garfield Park Conservatory i Waccama Pottery.

Będzie okazja zakupu różnych rzeczy na święta dla siebie, domu i rodziny. Odjazd o godz. 9:30 rano z 48th st. i Western Ave., o godz. 9:35 rano z 47th i Wolcott Ave. Bilety po \$8 od osoby. Po rezerwacji dzwonić można do p. Białek, tel 434-1388.

M. Białek — koresp.

Zebranie Klubu Ziemi Dębickiej

Zarząd Klubu Ziemi Dębickiej zaprasza członków i sympatyków Klubu na zebranie, które odbędzie się w niedzielę, 30 października, o godz. 3 po poł., w sali ZKP, 5835 W. Diversey Ave.

Mamy wiele ważnych spraw do omówienia.

Prosimy o liczny udział.

L. Korzeniowska, sekr.

Szczegółowy program walnego zebrania zostanie doręczony obecnym na miejscu. W czasie przerwy zostanie podana kawa i ciastka z prywatnych funduszy — i równocześnie w tym czasie będzie pracowała Komisja Nominacyjna.

Każdy Polak jest członkiem Polskiego Komitetu Imigracyjnego instytucji opiekuńczo-osiedleńczej, która niesie wszelkiego rodzaju pomoc polskim uchodźcom w Stanach Zjednoczonych, w Europie Zachodniej i w świecie.

Prosimy prezesów i delegatów organizacji o wzięcie udziału w walnym zebraniu komitetu, jak również prosimy przyjaciół naszej organizacji charytatywno-opiekuńczej o przybycie i osobiste wzięcie udziału w obradach komitetu.

Zb. Radoniewicz, prezes

"Jesteśmy Polakami" Polska Msza Św. w Katedrze w Chicago

Biuro Duszpasterstwa Polonii przy Archidiecezji Chicago ma zaszczyt poinformować wszystkich, że w dniu 25 października, tj. we wtorek o godz. 7:00 wieczorem, odbędzie się uroczystość liturgiczna pod hasłem "Jesteśmy Polakami," poświęcona polskiej wierze oraz dziedzictwu kulturowemu Polaków przy Archidiecezji Chicago.

Uroczystość ta będzie miała miejsce w Katedrze Imienia Jezus przy ulicy Chicago i State.

Na wstępie odbędzie się prezentacja tradycyjnych pieśni, poezji religijnej oraz utworów literackich. Liturgia eucharystyczna rozpocznie się o godz. 7:00 wieczorem.

Głównym celebrantem będzie ks. Bronisław Janik; kazanie wygłosi ks. Władysław Gowin.

Na uroczystość tą zaproszeni są: kardynał Bernardin, biskupi, księża i diakoni, organizacje i stowarzyszenia polonijne, a także wszyscy wierni z naszej Archidiecezji.

Po Mszy św. odbędzie się przyjęcie w sali katedralnej.

Przez liczne uczestnictwo w tej uroczystości, damy nie tylko wyraz swojej głębokiej wierze, ale i pokażemy obecność Polonii w Kościele katolickim.

Zabawa Klubu Piłzno i Okolica

Klub Piłzno i Okolica urządza doroczną zabawę stoliczkową, która odbędzie się w niedzielę, 23 października o godz. 2 po poł., w sali ZKP przy 5835 W. Diversey Ave. Prosimy o poparcie naszej imprezy. Po zabawie podana będzie kawa i ciasto.

Z. Piękoś — prez.

Diamentowy Jubileusz Parafii Św. Heleny

Już niedługo odbędzie się uroczystość z okazji diamentowego jubileuszu parafii św. Heleny.

W niedzielę, 30 października, o godz. 3 po poł., odbędzie się uroczysta Msza św., odprawiona przez kard. Josepha Bernardina. Do obsługi Mszy św. poproszono też byłych proboszczów par. św. Heleny: ks. Tadeusza Dudę, ks. Bolesława Lisowskiego, ks. Norberta Wachowiaka oraz dawnego asystenta proboszcza ks. Władysława Szczypulę oraz zasłużonego kapelana, budowniczego nowego kościoła, ks. prał. Stanisława Piwowara.

Pierwszym proboszczem był ks. Piotr Pyterek, a obecnie urząd ten piastuje ks. Edmund Siedlecki.

Apelujemy do wszystkich parafian, przyjaciół oraz sympatyków o uczestnictwo w bankiecie z okazji 75-lecia istnienia parafii św. Heleny. Bankiet odbędzie się w salach Białego Orła, 6839 N. Milwaukee Ave., w Niles, IL. Wstęp o godz. 5:30 po poł., napoje podane będą o 6-ej wiecz., a kolacja o godz. 7 wiecz. W programie przewidziano występ wielu wybitnych gości. Jedną z mówczyń będzie przełożona szpitala Nazaretanek, siostra Stella Louise.

Ten wieczór z całą pewnością na długo pozostanie w naszych sercach. Do zobaczenia w niedzielę, 30 października.

J. Kroll, koresp.

Do Wszystkich Parafian z Otwinowa i Okolicy

Ostatnio doszły do nas informacje, że nasz kościół parafialny w Otwinowie potrzebuje natychmiastowego remontu. Aby nie dopuścić do kompletnego zniszczenia naszego Domu Bożego, powinniśmy jak najprędzej pośpieszyć z pomocą tym bardziej, że parafianie nie są obecnie w stanie zapewnić całkowitą pomoc kościołowi.

Dlatego zwracam się z gorącą prośbą do wszystkich o pomoc przypominając stare porzekadło: "ziarnko do ziarnka a zbierze się miarka". Myślę, że chętnych nie zabraknie i w dowód pamięci o miejscu gdzie się wychowali złożą swoją dotację na konieczny remont kościoła.

W porozumieniu z kolegami: Władysławem Misiaszkim (tel. 736-5308) i Eugeniuszem Woźniczka (tel. 227-1507) postanowiliśmy zwołać zebranie, które odbędzie się w środę 19 października w Klubie AAC Eagles 3519 W. Fullerton. Początek o godz. 7:30 wiecz.

Jeszcze raz apelujemy o pomoc i gorąco zapraszamy wszystkich na to zebranie.

Matt Adamczyk (tel 824-0525 lub 824-4613)

Po bliższe informacje prosimy dzwonić wieczorem na podane powyżej numery telefonów.

Koncert Chórów w Merrillville, Ind.

Październik, w myśl podpisanej przez prezydenta Reagana rezolucji, mianowany został Miesiącem Polsko-Amerykańskiego Dziedzictwa. Również w tym miesiącu przypada 10 rocznica pontyfikatu Jana Pawła II.

Z tej okazji Kongres Polonii Amerykańskiej Wydział na stan Indiana organizuje koncert chórów, który odbędzie się 23 października, o godz. 4 po poł., w Kłasztorze O.O. Salwatorianów w Merrillville, Ind., przy 5755 Pennsylvania St. Serdecznie zapraszamy.

Po dalsze informacje dzwonić można do Tolpa-Lisek: (219) 884-9364.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Zmiana Daty Posiedzenia Gminy 75

W miesiącu październiku nastąpiła zmiana daty posiedzenia Gminy 75 ZNP. Posiedzenie to odbędzie się w trzeci piątek (tylko w październiku), czyli 21 października, w sali Moskala, 5639 N. Milwaukee Ave. Początek o godzinie 8:00 wieczorem. Następne posiedzenie odbywać się będzie normalnie, w każdy czwarty piątek miesiąca.

Jest to bardzo ważne posiedzenie, na którym złożone zostanie sprawozdanie Komitetu Zabaw, z zabawy towarzyskiej przez przewodniczącą Zofię Ligeza oraz wiceprzewodniczącą Annę Halvorsen.

Prosimy wszystkich delegatów naszej Gminy o przybycie i wzięcie czynnego udziału w tym tak ważnym posiedzeniu.

Stanisław Bogobowicz — prezes
Władysław Kuman — sekr.

Zebranie Gr. 2185 ZNP Tow. Białego Orła

Zarząd Grupy 2185 Tow. Strzelców Obrony Białego Orła zawiadamia, iż najbliższe posiedzenie odbędzie się we wtorek, 18 października o godz. 7:30 wiecz., w sali Moskal Catering przy 5639 N. Milwaukee Ave.

Prosimy członków o liczny udział.
E. Barwicki — prez.
J. Przywara — sekr.

Zebranie Gr. 2927 ZNP Tow. Wierność

Grupa 2927 ZNP Tow. Wierność odbędzie swe miesięczne posiedzenie w środę, 19 października, o godz. 7 wiecz., w sali Archer Park, przy 4901 S. Kilbourn Ave.

Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. Prosimy członków o liczny udział.

M. Winiecka — prez.
M. Pawlikowska — sekr.

Posiedzenie Delegatów Z.K.P.

Informujemy o miesięcznym posiedzeniu zarządu, dyrekcji i delegatów Związku Klubów Polskich, które odbędzie się w piątek, 21 października, o godz. 7:30 wiecz., w siedzibie Związku, 5835 W. Diversey Ave. Oprócz spraw bieżących będzie omawiana organizacja zabaw tanecznej i stoliczkowej. Natomiast delegaci do Związku Narodowego Polskiego zdadzą obszernie sprawozdanie z wyborów naszego prezesa Związku. Poza tym zaszczytną naszą obecnością kandydat na klerka sądu okręgowego Aurelia Pucinski.

A. Ocytko, prez.

Zebranie Klubu Syrena w Brighton Park

Klub Syrena w dzielnicy Brighton Park organizuje swe powakacyjne posiedzenie we wtorek, 18 października, w sali Polonia Banquets, przy 4604 S. Archer Ave. Początek o godz. 7:30 wiecz.

Prosimy członków o liczny udział.
M. Dybalski — prez.
L. Siorek — sekr.

**PROGRAM
POLVISION**

WTOREK, ŚRODA

Pierwsza godzina programu:

- "Marchewkowe pola" — film dla dzieci.
- "A w chwilach wolnych maluje" — rozmowa z Markiem Grechutą.

Druża godzinna programu:

- "Ród Gąsienic" — piąty odcinek serialu.

Trzecia godzina programu:

- "Portret księdza Jerzego" — film o księdzu Jerzym Popieluszu.
- "Dary łaski Charismata" — program poetycki w wykonaniu Alumnów Seminarium Duchowego w Gdańsku.

NAJTAŃSZA, NAJSOLIDNIEJSZA, NIEZAWODNIE DZIAŁAJĄCA OD WIELU LAT FIRMA

POLONEZ Parcel Service

ogłasza najtańszą cenę na paczki własnego pakowania do Polski

Tylko 65¢ za każdy funt

(Bez Kombinacji Wagowo-Cenowych)

Paczki przyjmuje ponad 60 autoryzowanych dealerów firmy Polonez na terenie Chicago i okolic. Pytajcie tylko o usługi Polonez a on nie zawiedzie Waszego zaufania i dostarczy terminowo paczki na Święta.

Tel. 1-413-567-9523

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
POSTMASTER: Send address changes to
The POLISH DAILY ZGODA
6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646
ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes



ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN, BOGDAN BIERNAT I ELŻBIETA WISNICKA—Korektor
Telefon do Redakcji 286-5065
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

**WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE**

Codzienne		Tyłko	
Weekendowe	Weekendowe Wydane	Weekendowe	Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.)	\$52.00	Rocznie (1 yr.)	\$26.00
Półrocz. (6 mos.)	32.00	Półrocz. (6 mos.)	17.00
Kwartal. (3 mos.)	22.00	Kwartal. (3 mos.)	12.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne		Tyłko	
Weekendowe	Weekendowe Wydane	Weekendowe	Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.)	\$75.00	Rocznie (1 yr.)	\$38.00
Półrocznie (6 mos.)	50.00	Półrocznie (6 mos.)	21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) 50¢

Cenimy Opinie Czytelników

Od wielu, wielu lat ceniliśmy niezmiernie opinie naszych czytelników, nie mniej, często wypowiedzi takie ukazywały się bardzo sporadycznie, bo nie było specyficznego tematu poddanego dyskusji, co więcej, wielu z nas nie bardzo lubi pisać.

Przed nami trzy tygodnie do wyborów prezydenckich, ale również wybory do władz lokalnych. Nieco później, ale tylko o kilka dni, odbędzie się zebranie Rady Dyrektorów Kongresu Polonii Amerykańskiej w czasie którego zdecydowane zostaną przyszłe losy Kongresu, wobec straszliwej straty, jaką ponieśliśmy przez nieoczekiwaną śmierć śp. Alojzego Mazewskiego.

Wybory prezydenckie w Stanach Zjednoczonych, jak też decyzje podjęte odnośnie przyszłego kierownictwa Kongresu Polonii Amerykańskiej są zagadnieniami najważniejszymi i nie wątpliwymi w to, że wielu naszych Rodaków ma na ten temat wyrobione zdanie.

Z tego też względu ogłaszamy specjalną akcję. Zachęcamy wszystkich zainteresowanych sprawą wyboru właściwego kandydata na stanowisko prezydenta Stanów Zjednoczonych o podzielenie się z nami swoimi spostrzeżeniami odnośnie kandydata, który ich zdaniem najlepiej służyć będzie Stanom Zjednoczonym ale również będzie tym, na którym będziemy mogli polegać jeśli chodzi o sprawy polskie, zagadnienia dotyczące przyszłości naszej ojczyzny.

Prosimy o pisemne wypowiedzi. Należy nadesłać je do redakcji "Dziennika Związkowego" jak najszybciej. Najlepiej, jeśli można je napisać na maszynie z podwójnym odstępem, ale i ręcznie pisane wypowiedzi, jeśli będą dość

zwięzłe, będziemy brali pod uwagę. Prosimy tylko o zwięzłość, aby zapewnić wszystkim dostęp do naszych szpałt.

Starać się będziemy umieszczać jak najwięcej wypowiedzi pod warunkiem, że będą one podpisane, a co najważniejsze utrzymane w formie pozwalającej na druk. Anonimów umieszczamy nie będziemy, ale w wypadku, gdy ktoś kto poda swe właściwe nazwisko, adres i telefon zastrzeże sobie anonimowość, zapewniamy, że dotrzemy tajemnicy, sprawdzając najpierw tożsamość autora.

Zachęcamy do pisania opinii na temat kandydatów na prezydenta Stanów Zjednoczonych, ale nie później jak do 30 października, abyśmy mogli zamieścić je przed wyborami.

Poniżej zamieszczamy artykuł redakcyjny "Nowego Dziennika" na temat inicjatywy dyskusji odnośnie Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Na prośbę pełniącego obowiązki prezesa K.P.A. Kazimierza Łukomskiego, dołączamy się do apelu "Nowego Dziennika" i zapewniamy, że wypowiedzi zamieszczane będziemy na łamach "Dziennika Związkowego".

Przez następne trzy tygodnie oddajemy łamy "Dziennika" naszym Czytelnikom. Zapraszamy. Listy prosimy adresować do Redakcji z zaznaczeniem "Dyskusja" bez względu na to czy chodzi o sprawę przyszłego kandydata na prezydenta Stanów Zjednoczonych czy też przyszłość Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Jak zawsze, redakcja zastrzega sobie prawo wyboru, ewentualnego skracania zbyt długich wypowiedzi, oraz odmówienia wydrukowania obraźliwych lub zbyt napastliwych listów.

Jaka Przyszłość Kongresu Polonii Amerykańskiej

Zadziwiająca jest milczenie, jakie zaległo w sprawie przyszłości Kongresu Polonii Amerykańskiej, jej politycznej reprezentacji, po śmierci prezesa Alojzego A. Mazewskiego. Do redakcji "Nowego Dziennika" nadeszło zaledwie kilka listów i jeden czy dwa artykuły, na przemian krytykujące lub obdarzające nadmiarem pochwał K.P.A.

A tymczasem kierunek, jaki w przyszłości przyjmie dla swej działalności K.P.A., a także metody dalszej realizacji jego celów i założeń, mają pierwszorzędne znaczenie dla polsko-amerykańskiej społeczności i dla Polski.

Założenia te, ujęte w statucie, przyjętym na pierwszym kongresie w Buffalo w maju 1943 roku, stanowią formę, którą kolejne pokolenia Polonii i jej przywódcy napełniali własną treścią. Zmiany tej treści, a więc etapy, przez które Polonia przechodziła i nadal przemierza, wynikały i z okoliczności obiektywnych, przede wszystkim zewnętrznych, jak np. konieczność walki z jaftańskimi decyzjami, a w ostatnim dziesięcioleciu z katastrofalnymi dla kraju następstwami stanu wojny, narzuconego przez reżym Jaruzelskiego. Cel jednak przyświecający twórcom K.P.A., a więc zachowanie formy Kongresu, pozostaje nienaruszony.

Chodzi więc o treść i metody. Odejście Alojzego A. Mazewskiego zbiega się z konsekwentnymi próbami polskich rządowych i pozarządowych instytucji krajowych, znalezienia płaszczyzny kontaktu, przerwano na skutek narzucenia Polsce systemu komunistycznego i sowieckiej dominacji. Powstaje dzisiaj pytanie, jak dalece K.P.A. pozostanie zwarty, aby do prób tych ustosunkować się, mając na uwadze dobro Polski i Polonii. Administrację prezesa Mazewskiego cechowało pod tym względem stanowisko wyraźne i zdecydowane. K.P.A. i społeczność polsko-amerykańska odrzuca narzucony Polsce siłą system, w nim upatrując przyczyn staczenia się Polski w dół.

Otwarte pozostaje pytanie, czy następcą A.A. Mazewskiego będzie zdolny utrzymać zasadę wspierania narodu polskiego przy dalszym odrzucaniu systemu i obecnej dominacji.

Pojawiają się też możliwości przesunięcia sprawy polskiej na inną płaszczyznę, jej europeizacji i ponownego umiędzynarodowienia problemu Europy środkowowschodniej. Czy ta treść będzie mogła znaleźć miejsce i zrozumie-

nie w istniejących formach K.P.A.? Czy nowe przywództwo, jakie niebawem wyłoni się, będzie dostrzegać takie perspektywy i potrzeby?

K.P.A. swoją bazę polityczną i materialną znajdował głównie w wielkich bratnich organizacjach, zwłaszcza w Związku Narodowym Polskim, co stwarzało mu ograniczone, ale pewne postawy działania. Z liczby zorganizowanej Polonii wypływało też poczucie siły i znaczenia K.P.A. w życiu amerykańskim. Pytanie powstaje, czy praktyka ta będzie, albo inaczej, czy powinna być utrzymana. Postawa K.P.A. i niektórych grup Polonii nie zawsze bywa identyczna. Pojawia się też sprawa nowej emigracji i jej, miejmy nadzieję, bardziej czynnego w przyszłości udziału w działalności polskiej w Ameryce. A więc, czy Kongres powinien nadal pozostać przyczółkiem wielkich organizacji, czy też próbować iść (przy dalszym ich popieraniu) własną drogą? Prezes Mazewski nie wierzył, aby masa Polonii dostarczyła K.P.A. środków materialnych gwarantujących finansową, a więc i organizacyjną niezależność.

Z tych też przyczyn Kongres Polonii Amerykańskiej świadomie zawężał swoje działanie. Poniechanie zastępowania co cztery lata zjazdów Kongresu i zastępowanie ich periodycznymi zebraniem ogólnokrajowej dyrekcji, były decyzją kontrowersyjną. Podobnie, jak brak bardziej masowych wystąpień w Waszyngtonie, gdzie z drugiej strony K.P.A. Mazewskiego miał dobry dostęp i utowarne drogi.

W ostatnich latach Kongres Polonii Amerykańskiej zaczął włączać do swej działalności ogólne problemy polsko-amerykańskie, m. im. zagadnienia oświatowe, walka z bigoterią, popularyzacja idei dziedzictwa polskiego. Były to posunięcia we właściwym kierunku. Brak jednak było inicjatyw w dziedzinie politycznej, w szukaniu i kształceniu nowych kadr. Prezes Mazewski utrzymywał, że działa w ramach, jakie stwarza mu Polonia. Była to jednak jego ocena indywidualna. Innych możliwości nie próbowano.

Słowem: bolesna strata, jaką była śmierć wieloletniego i utalentowanego przywódcy, narzuca zarazem potrzebę racjonalnej i spokojnej analizy, aby otrzymać odpowiedź, w jakim kierunku ma podążać i jakie drogi wybrać Kongres Polonii Amerykańskiej i polska społeczność w Stanach Zjednoczonych.

**INNI
PISZĄ:**

Umieszczona poniżej opinia nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Strzelaj
Albo Emigruj**

BRULION, Nr. 4 — Wszyscy rozmawiamy o emigracji, nawet w prasie oficjalnej toczy się na ten temat dyskusja. Bez względu na to czy głos zabiera publicysta katolickiego tygodnika, czy patryjnej "Gazety Krakowskiej", ich wypowiedzi są do siebie niepokojąco podobne. Łączy je przede wszystkim to, że fakty pojawiają się w nich tylko przy okazji podawania liczb wyjeżdżających na Zachód osób.

Poza tym mamy do czynienia wyłącznie ze zdaniem wartościującymi. Tak więc możemy się dowiedzieć o długu, jaki decydująca się na emigrację jednostka zaciągnęła wobec państwa (publicyści marksistowskiej stali się dzisiaj obrońcami tej instytucji), wobec narodu (to zdanie publicystów katolickich). Dowiadujemy się też, iż ojczyzna, z której nie należy emigrować, istnieje — jest nią PRL.

Postaramy się jednak pomówić o faktach. Faktami są rzeczywiste przyczyny, dla których ktoś decyduje się opuścić kraj. Ponieważ sam także zdecydowałem się wyjechać, spróbuję opisać przynajmniej niektóre z nich.

Łatwiej na pewno byłoby mi zwalczać pokusę emigracji, gdyby nie to, że już jestem emigrantem. W którym bowiem momencie zaczyna się emigracja? Wtedy, gdy nasz pociąg mija granicę Austrii, nasz samolot podchodzi do lądowania na Orly, kiedy stajemy przed bramą obozu?

A może jednak to dotyka nas dużo wcześniej, jeszcze w kraju, który z coraz większym trudem przychodzi nam nazwać ojczyzną. Może stajemy się emigrantami wtedy, gdy przestajemy się czuć uczestnikami rozgrywających się wokół nas wydarzeń, kiedy coraz trudniej znaleźć nam wspólny język z otaczającymi nas ludźmi, rozszyfrowującymi z uporem liberalizm publicystów "Polityki".

Moją ojczyzną nigdy nie była PRL. Ojczyzną mogłaby być dla mnie tylko Polska, której nie ma — obszar wolności rozumianej tradycyjnie. Taką ojczyzną było dla mnie tylko kilkanaście miesięcy w dziejach kraju. Moje wyidealizowane wspomnienie okresu "Solidarności" każe mi widzieć w nim zaczątek takiego obszaru.

Kilka lat później zmieniło się prawie wszystko, poza moją skłonnością do porównań. Moja wierność, to prawdopodobnie choroba pamięci zestawiającej dwa wciąż zupełnie różne obrazy, pamięci pozbawionej zdolności usuwania zbędnych wspomnień, łagodzenia sprzeczności.

Pytam uparcie, jak coś może jednocześnie być i nie być. Nauczysz się wtedy, że PRL nie jest i nigdy nie była Polską, wysłuchując teraz wykładów spokorniałych na skutek klęski nauczycieli, mówiących, że PRL jest i nie jest Polska.

Włademar Kuczyński, ekonomista i doradca "Solidarności", wyraził się nawet w jednym ze swych emigracyjnych wystąpień, że PRL to zaklęta Polska, zaczarowana Polska, jak zaczarowana księżniczka, ale tu już wkraczamy w sferę baśni.

Pozostając, odczuwam wszelkie niedogodności emigracji. Przede wszystkim wyobcowanie wobec własnego narodu postępującego drogą przystosowania — jedyną drogą odpowiednią dla tak dużych zbiorowości — którą ja nie chcę, a raczej nie umię pójść. Żyję obok jak emigrant, Londyńczyk (z łagodną, pełną wyrozumiałości ironią opisany przez Michnika w Niezłomnym z Londynu), nie starający się nawet zrozumieć wielkiej odwilży roku '56 mającej tak ogromne znaczenie dla wszystkich w kraju.

I ja nie mam zamiaru czuć się w niuanse gorbaczewskiej odwilży, wyzbyty złudzeń umożliwiających dalsze życie w kraju. Nie umię oszukiwać się wiarą w epokowe znaczenie Towarzystwa Gospodarczych, których powstanie nazwane zostało przez Wierzbickiego wydarzeniem intelektualnym czterdziestolecia.

Zamiast tego wciąż przypominam sobie historię kolejnych niepewnych, planów trzyletnich i ich zakończeń,

Komunikat Episkopatu

W dniach 5-tym i 6-tym października 1988 roku obradowała w Warszawie 230-sta Konferencja Plenarna Episkopatu Polski. Obradom przewodniczył kardynał Józef Glemp, Prymas Polski. W czasie obrad rozważano List Apostolski Jana Pawła II "O godności i powołaniu kobiety," wydany na zakończenie Roku Maryjnego. Biskupi zachęcają wiernych, a w szczególności polskie kobiety, do studium tego doniosłego dokumentu. Katolickie wydawnictwa zobowiązane są do szerokiego upowszechnienia jego tekstu.

Wysłuchano sprawozdań z wizyt duszpasterskich biskupów polskich w różnych krajach, zwłaszcza zaś wizyty księdza Prymasa na Białorusi, gdzie żyją nasi bracia, którzy budują żywy Kościół w niełatwych warunkach dnia codziennego i dają świadectwo wiary i umiłowania swego kraju. Podkreślono też wielkie znaczenie wspólnych uroczystości przedstawicieli Kościoła rzymskokatolickiego w Polsce i Kościoła greckokatolickiego, jakie odbyły się w lipcu bieżącego roku w Rzymie, a we wrześniu na Jasnej Górze.

Pasterze Kościoła zapoznali się z treścią projektów dokumentów wypracowanych przez przedstawicieli Episkopatu i władz państwowych, które uczy mnie, że tylko siła jest zabezpieczeniem przed komunistami, siła, której nie posiada polska opozycja.

Analogia z Londyńczykami wskazuje, że to ja mogę mieć rację ze swoim brakiem zaufania, sceptycyzmem, ale co mi po racji, jeśli nie mogę przekonać do niej mego otoczenia. Płacę zatem koszty emigracji, będąc jednak pozbawionym zalet życia w wolnym świecie.

Jakie te zalety? Pozwolę sobie pominąć ich listę.

Poza "intelektualnymi", o których nie piszę, wszyscy je znamy. Wszyscy posiadający żołądek i nerwy. Wreszcie móc żyć bez codziennej, przewlekłej jak nerwica niepewności do tych, którzy zabrali mi wszystko, zabierając poczucie wolności. (Nie mówię to o wolności wewnętrznej, duchowej. Komunizm to w ogóle system sprzyjający wysubtelnieniu się zmysłu transcendencji, jako substytutu pozostałych pięciu zmysłów).

Słuchać jak naigrywają się ze mnie głosem TV, gazet i zmienionym głosem moich nawróconych na realizm znajomych. Można oczywiście niczego nie słyszeć, nie widzieć. Można nie czytać gazet, wyłączyć telewizor i zaszyć się w bibliotece — tylko trzeba wcześniej do nie dojechać, najlepiej autobusem lub tramwajem.

A zresztą ja wcale nie chcę rezygnować z telewizji i gazet, nie chcę rezygnować z mówienia do ludzi i słuchania ich, rozmawiania z nimi.

Strzelaj albo emigruj. Kiedy rok temu pisałem te słowa na murze, była to dla mnie tylko figura poetycka, wyprowadzenie konsekwencji z myśli pewnego emigracyjnego publicysty. Nie sądziłem wówczas, że już za rok będzie to mój własny literacki dylemat.

Tym, co mnie tu do tej pory trzymało, była bowiem nadzieja na wybuch. Oczekiwanie na powstanie w łagrze — fenomenem opisany przez Szalamowę i Solżenicynę. Jeden dzień, w czasie którego od rana do wieczora, do przyjazdu czołgów wierzy się, że to Bóg jest księciem tego świata.

Przy moim manicheizmie byłoby chyba lepiej, żebym opuścił ten kraj. Lepiej także z punktu widzenia katolickiego publicysty Andrzeja Grzegorzycy, odmawiającego mi na łamach Tygodnika Powszechnego prawa do emigracji. Pan Grzegorzycy bowiem chce mnie tu zatrzymać dla realizowania swojego wyidealizowanego "consensusu".

(Po siedemdziesięciu latach doświadczeń z komunizmem idealizm jego poputyckich nie jest już usprawiedliwieniem, chyba że w tym samym stopniu co głupota). W dodatku pan Grzegorzycy i inni, zatrzymują mnie kłamstwem, że potrzebuje mnie moja ojczyzna, którą jest i nie jest PRL.

Lepiej będzie jeśli publicyści oficjalnej prasy przestaną zajmować się problemem emigracji, przynajmniej dopóki ktoś bardziej odemnie konsekwentny i agresywny nie zakwestionuje ich decyzji o pozostaniu w PRL.

Marek Tabor

wych. Dokumenty te stanowią mającą trwać podstawę normalizacji stosunków między PRL a Stolicą Apostolską. Prace te oceniono pozytywnie. Wysłuchano także sprawozdań z rozmów z przedstawicielami władz państwowych różnych szczebli na tematy kościelne i społeczne, które mają donieść znaczenie dla pełnienia misji Kościoła w Polsce.

Z troską omawiano aktualne problemy nurtujące Polskie społeczeństwo. Powszechnie wiadomo w jak trudnej sytuacji znalazł się kraj. Perspektywy wyjścia z kryzysu są tym trudniejsze, że na gospodarce ciąży ogromne zadłużenie, postępuje degradacja stanu technicznego przemysłu i środowiska naturalnego. Niepokoi postępujące zubożenie wsi nadmiernie obciążonej skutkami kryzysu. Powoduje to drastyczne pogarszanie się sytuacji dochodowej rolników, ucieczkę młodych, starzenie się ludności wiejskiej i jest jedną z przyczyn niepokojącego stanu ludnościowego Polski. Biskupi z wielką uwagą śledzą inicjatywy kręgów społecznych i przedstawicieli władz państwowych zmierzających do wyjścia z tej sytuacji i w drodze porozumienia, a nie konfrontacji. Z zainteresowaniem wysłuchano przedłożenia z prac przygotowawczych do rozmów "Okragłego stołu." Biskupi dali wyraz przekonaniu, że prawa pracownicze, zwłaszcza robotników i rolników do właściwych im związków, według ich własnego wyboru, będą zagwarantowane. Porozumienie w zakresie podstawowych wartości powinno stanowić fundament zasadniczej reformy państwa, jego struktur i gospodarki narodowej. Zapoczątkuje to proces konsolidacji społeczeństwa, a także przyczyni się do umocnienia pozycji Polski na arenie międzynarodowej. Kościół będzie sprzyjał poczynaniom, które mają na względzie dobro wspólne.

Omówiono dalsze prace przygotowawcze do Drugiego Synodu Plenarnego w Polsce. Powołano 15-ście Synodalnych Komisji problemowych i dokonano wyboru ich członków. Zapoznano się także z działalnością poszczególnych Komisji Konferencji Episkopatu.

Na zakończenie obrad Biskupi udzielili swego arcybiskupskiego błogosławieństwa wszystkim mieszkańcom naszej Ojczyzny.

**Ligaczowa
Zabrakło**

Moskwa (UPI)—W środę, w Moskwie odbyła się konferencja poświęcona polityce rolnej państwa. Z całego kraju przybyli na nią ludzie odpowiedzialni za ten sektor gospodarki lecz zabrakło Jęgora Ligaczowa, który ostatnio został szefem nowej komisji rolniczej przy Komitecie Centralnym partii. Telewizja sowiecka, która przedstawiła krótką migawkę z posiedzenia również nie wspomniała jego nazwiska przy wliczaniu obecnych na sali członków Biura Politycznego. Jego nieobecność wywołała kolejną falę spekulacji. Jak wiadomo 30 września Ligaczow stracił stanowisko szefa ideologii a tym samym pozycję numer 2 na Kremlu. Znany był ze sprzeciwu wobec takich innowacji jak propozycja Gorbaczowa o zawieraniu długoletnich kontraktów o wynajem ziemi prywatnym rolnikom, które uważał za odstępstwo od socjalizmu.

W swym wystąpieniu, Michail Gorbaczow wyjaśniał konieczność wprowadzenia bodźców zachęcających do zwiększenia produkcji, poprzez oddanie ziemi w ręce indywidualnych osób czy rodzin. Moskiewskie radio podało, iż uczestnicy konferencji całkowicie zaaprobowali jego sugestie o dzierżawieniu ziemi uprawnej za góry ustaloną opłatą bądź na zasadzie wymiany za część żniw. Pozostałe produkty, rolnicy będą mieli prawo sprzedać na prywatnym rynku za ceny znacznie wyższe od państwowych.

Nie wysuwano żadnych sprzeciwów przeciw planowi zezwolenia rolnikom na zakup traktorów i innych maszyn, co obecnie jest przywilejem dużych kołchozów i państwowych gospodarstw rolnych.

Reforma rolna ma wkrótce zostać zatwierdzona. Moskiewskie radio podało również wiadomość, iż na plenum Komitetu Centralnego, w lutym, zostanie przedstawiona propozycja zmiany przepisów o służbie wojskowej.



DZIAŁ KOBIEC

Z Tureckiej Kuchni

Dania tureckiego pochodzenia rozpowszechniły się w wielu krajach europejskich i azjatyckich od czasów, kiedy to Imperium Otomańskie okupowało wiele narodów. Jada się więc "po turecku" w Jugosławii, Bułgarii, Grecji, a nawet w polskich ksiązkach kucharskich nie brak nazw tureckiego pochodzenia, jak: chałwa, jogurt, kefir, pilaw itp. W sumie jednak współczesna kuchnia turecka łączy tradycje sztuki kulinarnej starożytnych Greków, narodów śródziemnomorskich i orientalnych.

Do najpopularniejszych potraw można zaliczyć pilaw — czyli w specjalny sposób przyrządzany ryż — wiele odmian tej potrawy zależy od dodatków.

Najpopularniejszym mięsem jest baranina. Małe owce ze wschodniej części kraju mają chude, czyste mięso i jest ono przyrządzane głównie jako pieczeń z różną, szaszłyki, pieczeń z rusztu. Z dużych, pochodzących z Azji Mniejszej owiec zwanych "karaka", których mięso jest tłuście — robi się dania z mięsa mielonego, np. przeróżne zraziki w pikantnych sosach.

Z ogromnej różnorodności warzyw robi się potrawy duszone w sosach z dodatkami mięsa lub bez, nadziewane, duszone, smażone. Słynne również kuchnia turecka z wielu dań słodkich i deserów, bo kraj obfituje w pomarańcze, figi, winogrona, migdały i różne gatunki orzechów.

Zupa z Soczewicy

5 szklanek rosółu wołowego lub baraniego, 5 uncji suszonej soczewicy, 2 uncje masła, cebula, sól, pieprz, szczypta suszonej mięty, natka pietruszki.

Wypłukaną soczewicę namoczyć w wodzie na kilka godzin. Odcedzoną na sicie przelotą do garnka i zalać rosółem. Cebulę drobno pokrajać i przesmażyć na maśle — dodać do rosółu. Gotować zupełnie podprawioną solą i pieprzem, aż soczewica będzie miękka. Wówczas wysypać do zupy szczyptę mięty i posiekaną natkę. Można — nie jest to konieczne, ale nadaje zapach i aromat i charakter — wlać do każdego talerza łyżeczkę wytrawnego wina.

Szaszłyk Barani

1 1/2 funta baraniny z udźca, 3 cebule, 3/4 szklanki oleju, 4 listki laurowe, sól i pieprz.

Mięso pokrajać na 16 małych plasterków, włożyć do miski, dodać plasterki cebuli, liście laurowe i zalać olejem. Pozostawić na kilka godzin w tej marynacie. Wyjmować z oleju i nabijać na rożenka na przemian: plaster mięsa, cebuli i liść laurowy. Piec na ruszcie (można również na patelni) obracając rożenki, aby równomiernie się piekły czy smażyły. Czas pieczenia zależy od tego, czy wolimy mięso krwiste czy wypieczone i wynosi od 5 do 15 minut. Po upieczeniu (nigdy przedtem!) doprawić solą i pieprzem. Podawać z ryżem ugotowanym na sypko.

Pilaw Perski

6 uncji ryżu, 1/2 litra rosółu (może być z kostek rosółowych) 1/2 funta baraniny, ok. 1/2 szklanki oliwy, 2 cebule, duży pomidor, 1 łyżeczka cukru, 1/2 łyżeczki liści szalwii (drobno pokruszonej lub zieleniny), natka pietruszki, szczypta startej gałki muszkatołowej, sól i pieprz, 2 uncje rodzynek.

Mięso pokrajać na cienkie paski i smażyć w tłuszczu. Usmażone wyjąć łyżką cedzakową do rondelka i trzymać przykryte w cieple (np. w większym garnku z gorącą wodą). Na tym samym tłuszczu przesmażyć drobno posiekaną cebulę, nie dopuszczając do zrumienienia. Wsypać wówczas opłukany i dobrze odsączony z wody ryż i smażyć mieszając, aż ryż stanie się szklisty. Wówczas zalać rosółem, dodać rodzynek, obrany ze skórki i drobniutko pokrajany pomidor, przyprawkę do smaku solą, pieprzem i gałką. Gotować ryż na bardzo małym ogniu, na ochronnej płytce, aż zupełnie wchłonie płyn. Ułożyć na wierzchu usmażoną baraninę, posypać szalwią i łyżką siekanej natki. Wstawić do średnio nagrzanego piekarnika na 20 minut.

Pilaw z Kurczaka

1/2 funta ryżu, 1/2 funta mięsa z kurczaka, 1/2 litra rosółu z kurczaka, 1 cebula średniej wielkości, 2 pomidory lub 1 łyżka koncentratu

tomidorowego, 2 uncje włoskich orzechów, tymianek, sól i pieprz, trochę tłuszczu (masło, olej).

Drobno pokrajaną cebulę przesmażyć na tłuszczu, dodać pokrajane w małe kawałki mięso z kurczaka, obrumienić, przyprawić do smaku solą, pieprzem i tymiankiem. Wsypać suchy (opłukany, odcedzony i osuszony) ryż, smażyć chwilę mieszając, zalać rosółem. Dodać posiekane orzechy i obrane ze skórki i pokrajane w małe kawałki pomidory. Gotować na bardzo małym ogniu, aż ryż wchłonie cały płyn. Wówczas wstawić na 15 minut do nagrzanego piekarnika.

Musaka

4 bakłażany średniej wielkości, 1/2 funta ugotowanej i zmielonej baraniny, 3 pomidory, 3 łyżki oliwy, 1 łyżka masła, 2 łyżki mąki, 3 łyżki drobno posiekanej cebuli, 1 ząbek czosnku, 3/4 uncji pieczarek, 2 jajka, 1 łyżka soku cytrynowego, 4 łyżeczki soli, 1/2 łyżeczki pieprzu, natka pietruszki.

3 bakłażany przekrajać wzdłuż na pół i ostrożnie, aby nie uszkodzić skórki — ostrym nożem oddzielić miąższ. Rozgrzać na patelni 2 łyżki oleju, włożyć połowę bakłażanów miąższem w dół, obsmażyć, podlać 2 łyżkami gorącej wody i sokiem cytrynowym i dusić kilka minut pod przykrywką. Wybrać łyżeczką miąższ, pozostawić skórki. Cztery bakłażany obrać ze skórki, pokrajać w plasterki grubości 1.5 cm, obtoczyć w mące i obsmażyć. Cebulę przesmażyć w maśle, dodać posiekane pieczarki i dusić kilka minut pod przykryciem.

Do poduszonych pieczarek z cebulą włożyć sparzone, obrane ze skórki i pokrajane w kawałki pomidory miąższ z bakłażanów, zmieszać mięso, rozarty czosnek, 2 łyżki posiekanej natki, sól i pieprz. Wymieszać i dusić chwilę. Przesztudzić.

Wymieszać z surowymi jajkami, sprawdzić smak, ewent. doprawić solą i pieprzem. Żarnoodporne naczynie dobrze wysmarować oliwą, włożyć całe skórki bakłażana tak, aby skórki wystawały nad brzegi naczynia. Wnętrze skórek wypełnić przygotowaną masą (nadzieniem) i zawiązać skórki do środka. Jeśli nie przykryją całego nadzienia — wolne miejsca przykryć folią aluminiową. Wstawić naczynie z bakłażanami do większego, z gorącą wodą i gotować ok. 2 godzin. Następnie odstawić na 10 minut i wyjmować na półmisek. Podawać na gorąco z sosem pomidorowym.

Zapiekanka z Makaronu

1 funt makaronu, 2 uncje masła, 3 łyżki miodu pszczołowego, 2 uncje włoskich orzechów. Makaron ugotować i odcedzić. Żarnoodporne naczynie wysmarować dokładnie masłem i układać makaron warstwami, przysypując każdą warstwę zmieszonymi orzechami. Wierzch posypać miodem, posypać wiórkami masła, wstawić do średnio nagrzanego piekarnika i piec ok. 30 minut. Włożyć na półmisek i podawać na ciepło lub na zimno.

Kawa Po Turecku

2 łyżki zieleniny kawy, 4 łyżki cukru, 4 maleńkie filiżanki wody.

Na gotującą wodę wsypać kawę wymieszaną z cukrem, zagotować i zdjąć z ognia. Postawić naczynie z powrotem na ogniu, znów zagotować i odstawić. Powtórzyć trzeci raz. Wlać kilka kropel zimnej, przegotowanej wody, by fusy opadły na dno naczynia. Natychmiast nalewać (nie cedzić) do małych filiżanek.

Konwencja Geniuszy

Tokio (Reuter) — W ub. piątek, w Tokio rozpoczęła się kolejna konwencja samowolnych geniuszy. Przybyło na nią 46 wynalazców z trzech kontynentów.

Podczas 9-dniowej wystawy zaprezentują swe najnowsze wynalazki od maszynek wykrywających fałszywe banknoty po poduszki dla chrapających. Największe zainteresowanie wzbudziły te ostatnie, produkcji japońskiej firmy Nichimen Corp.

Niezidentyfikowany z nazwy amerykański sklep już zakupił 100 tysięcy sztuk. Podobno poduszki skutecznie likwidują chrapanie.

Polish National Alliance Home Office Bowling League

STANDINGS

TEAM	Number	Won	Lost	Handicap	Total Pins
Innovative Press	4	12	6	117	7430
Sports Awards	6	11	7	113	7491
Mid-Res	10	11	7	116	7472
Eagles	3	11	7	120	7046
Jaskold, Inc.	2	9 1/2	8 1/2	112	7642
T & N Rollers	7	9 1/2	8 1/2	111	7601
Casey Springs Co.	8	9	9	90	7902
MBLO	9	7 1/2	10 1/2	113	7556
Moskal Caterers	5	5	13	124	7096
Cabaret	1	4 1/2	13 1/2	130	7346

TEAM HIGH SERIES

Innovative Press	1839
Casey Springs Co.	1772
Eagles	1710

TEAM HIGH GAME

MBLO	646
Mid-Res	641
Cabaret	626

MEN HIGH SERIES

Tony Szplit	637
Rich Nitka	632
Randy Kudlik	624

MEN HIGH GAME

Wally Sokolowski	241
B. Kastner/T. Dudek	227
Bill Jaskold	225

WOMEN HIGH SERIES

Wanda Juda	658
Joan Oskorep	625
Louise Sokolowski	617

WOMEN HIGH GAME

Kim Ockerlund	243
Mich. Tarczynski	240
A. Kuta/D. Sit	228

INDIVIDUAL STANDINGS

Name	T	H	TP	G	Avg.
B. Kastner	6	5	3141	18	174.9
M. Kwiec	8	7	2586	15	162.6
S. Pilech	3	11	2024	12	168.8
B. Jaskold	2	18	2907	18	161.9
W. Kuta	1	19	2893	18	160.13
Z. Modlinski	5	19	2393	15	159.8
R. Nitka	7	24	2787	18	154.15
T. Dudek	4	26	2280	15	152.
M. Tarczynski	10	28	2701	18	150.1
C. Kwiec	10	29	2241	15	149.6
W. Sokolowski	9	30	2666	18	148.2
A. Kuta	5	34	2022	14	146.6
K. Ockerlund	1	36	2567	18	142.11
T. Piowarczyk	9	37	2123	15	141.8
E. Cann	2	37	2538	18	141.
T. Szplit	6	38	2104	15	140.4
W. Juda	4	41	2456	18	136.8
H. Dudek	8	41	2040	15	136.
J. Oskorep	8	42	2439	18	135.9
B. Szplit	3	45	2376	18	132.
B. Mieczkowski	9	46	2374	18	131.16
L. Sokolowski	7	49	2320	18	128.16
H. Marcyan	6	49	2286	18	128.5
R. Kudlik	4	50	2286	18	127.8
J. Piotrowski	2	57	1087	9	120.7
H. Ksiązek	10	59	2116	18	117.10
T. Sobolak	6	59	1408	12	117.4
T. Gierma	3	64	2030	18	112.14
D. Sit	1	65	1340	12	111.8
B. Stanio	5	81	1700	18	94.8

Protest Przeciw Nawiązywaniu Stosunków z ZSSR

Taipei (Reuter) — Osobisty doradca tajwańskiego prezydenta Lee Teng-Hui, złożył rezygnację w wyniku sporu na najwyższym szczeblu na temat nawiązywania stosunków handlowych z ZSSR. Oficjalne oświadczenie, wydane przez biuro prezydenta mówi, iż jego generalny sekretarz i swego czasu minister spraw zagranicznych, Shen Chang-Huan zrezygnował ze swych obowiązków ze względów zdrowotnych.

Tymczasem prasa donosi, że Shen był przeciwny podróży 60-osobowej delegacji tajwańskich biznesmanów do Związku Sowieckiego. Swe obiekcje wyłożył podczas spotkania z prezydium rządzącej Partii Narodowej, co najwyraźniej nie spotkało się z aprobatą.

Taipei nie utrzymuje stosunków dyplomatycznych ani handlowych z ZSSR, który traktuje jako wroga państwo. Zespół handlowców pojechał do Moskwy jako grupa prywatna. W jej składzie znalazło się jednak dwóch przedstawicieli rządu.

DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY

17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

GRAND OPENING NOWEJ POLSKIEJ RESTAURACJI I DELIKATOSÓW

- Delikatesy — lunch mięsny i rybny
- Restauracja w stylu rodzinnym.

WITAMY LUDZI Z OKOLIC BERWYN

- Zniżki dla emerytów w godz. 2-5 p.m.

ZENONA'S RESTAURANT & DELI
3218 S. HARLEM RIVERSIDE, IL
442-1003

Apel Szefa Partii Jugosławii

(Ciąg dalszy ze str. 1-iej)

Plan ekonomiczny został przez zdecydowaną większość przyjęty z uznaniem. Na poważne trudności natknęto się podczas debaty związanej z wystąpieniami na tle etnicznym i sporami nacjonalistycznymi.

Suwar zażądał zakończenia niepotrzebnych konfrontacji i powiedział, że masowe protesty prowadzą do nikąd. Na podium stanął też min. obrony gen. Veljko Kadijewic. Pogłoski jakoby siły zbrojne nosiły się z zamiarem położenia kresu zamieszkom i nie godziły się na reformę, określił krótko jako "bezsensowne."

Suwar i inni delegaci sprzeciwili się propozycji Serbii o usunięciu wielu przywódców partyjnych za niewłaściwe bądź błędne wykonywanie obowiązków.

W słowach, które uznano za pośrednią krytykę szefa władz serbskich, Slobodana Milosewica, Suwar ostrzegł przed "stalinowskimi tendencjami", czyli usuwaniem opoentów poprzez określanie ich jako "złodziei, skorpumpowanej kadry czy nawet zdrajców."

"W tej sytuacji, nawet ucziwi i moralni ludzie dotknięci i obrażeni, składają rezygnację" — mówił Suwar, referując do ostatnich rezygnacji 4 członków Biura Politycznego i wielu przywódców regionalnych.

Na podstawie przemówień można wyciągnąć wniosek, że żądania Serbii o zwiększenie jej kontroli nad autonomiczną prowincją Kosowo uzyskały poparcie połowy delegatów. Sam Milosewic, krótko a ostro oświadczył, że Serbia nie ma żadnych roszczeń terytorialnych do innych republik, nie dąży do supremacji lecz chce być "równa."

Znacznym zaskoczeniem była krytyka systemu, zgodnie z którym Jugosławia egzystuje jako państwo od zakończenia II wojny światowej. Mówiąc o reformie, Suwar zaproponował przesunięcie ekonomicznej i politycznej odpowiedzialności na ludzi "odważnych, kreatywnych, zdolnych, tych, którzy nie będą ostanąć się polityką gabinetu, nie będą zachowywać się jak bezosobowi biurokraci i posłuszni funkcjonariusze."

Suwar porównał obecny system socjalny Jugosławii "do starego, nie pasującego już garnituru."

Program ekonomicznej reformy jest odrzuceniem podstaw teorii marksistowskich, ponieważ propaguje niemal całkowite odejście od centralnego planowania i kontroli.

Poniżej przedstawimy jego główne elementy.

— Zamknięcie wszystkich fabryk nie przynoszących dochodów. Rząd zagwarantuje zwolnionym w pracy robotnikom minimalną pomoc i poprze inicjatywę na rzecz tworzenia prywatnych przedsiębiorstw bądź spółdzielni, które będą mogły dać zatrudnienie bezrobotnym.

— Wprowadzenie bodźców do przystępowania do spółek z zagranicznymi inwestorami w pewnych sektorach gospodarki. Zagraniczne kompanie otrzymałyby zezwolenie na stosowanie się do takich samych przepisów jakie obowiązują je na Zachodzie.

Mogłyby posiadać większość akcji tej kompanii, uczestniczyć w zarządzaniu i brać udział w dystrybucji dochodów. Inwestycje z zagranicy nie mogą być mniejsze niż \$50,000.

— Przyznanie zagranicznym partnerom tych samych praw, które posiadali ich jugoslawiańscy współpracownicy.

— Stosowanie zasady, że kontrola nad produkcją przechodzi z robotnika na kierownictwo. Robotnicy byliby przesuwani z jednej pracy do innej, a ich zarobki zależałyby od ich umiejętności i produktywności.

Ludzie lekceważący obowiązki zawodowe będą zwalniani. Kompanie prywatnych przedsiębiorców nie będą zobowiązane do przedstawiania 3-letnich planów produkcji.

— Zezwolenie robotnikom na kupowanie akcji swego zakładu pracy i na udział w podziale zysków.

— Zapewnienie pomocy rządu dla średnich i małych zakładów prywatnych.

— Zinstytucjonalizowanie polityki fiskalnej by zachęcić Jugosłowian do inwestycji w nowych przedsiębiorstwach produkcyjnych.

— Zniesienie rozwoju tzw. priorytetowych projektów. Od 1 stycznia rząd udzielałby finansowego poparcia tylko przedsiębiorstwom wykazującym spore szanse na produkcję eksportową.

Za Granicą Dyskryminacja Dozwolona

Nowy Orlean (CT) — Federalny Sąd Apelacyjny obradujący w Nowym Orleanie wydał decyzję stwierdzającą, iż przepisy prawne zakazujące dyskryminacji w miejscu pracy nie mają zastosowania w amerykańskich kompaniach prowadzących swe interesy za granicą.

W ten sposób utrzymano w mocy wyrok sądu niższej instancji, wyrok wydany przeciwko Ali Boureslan, naturalizowanej obywatelce USA. Boureslan urodziła się w Libanie, a zatrudniona była w Arabii Saudyjskiej w firmie Aramco prowadzonej przez Amerykanów.

Boureslan wystosowała skargę sądową wobec swych pracodawców zarzucając, iż straciła pracę po dotrwałej kampanii przeciwko jej poglądom religijnym.

W siedmiostronicowym wyroku sędzia Eugene Davis stwierdził, iż w uchwalonym prawie, ani w jego legislacyjnej historii nie znaleziono najmniejszych dowodów na to, że Kongres zamierzał równe prawa do zatrudnienia rozciągnąć też na obywateli USA pracujących za granicą.

Argumenty, iż za granicą Amerykanom odmawia się tego, do czego są uprawnieni we własnym kraju są logiczne, lecz nie całkowicie przekonujące — napisał sędzia Davis w uzasadnieniu wyroku.

"Zwyczajnie religijne i społeczne są w niektórych krajach bardzo różne od amerykańskich" — stwierdził Davis. "Dlatego wymagane od amerykańskich pracodawców realizacji równych praw do zatrudnienia spowodowały, iż niektóre firmy albo odmawiałyby zatrudnienia amerykańskich pracowników albo musiałyby się zdecydować na utrzymanie prowadzenia interesów."

Sędzina Carolyn King, jako jedyna głosząca za przyznaniem racji Ali Boureslan stwierdziła, iż wobec takiej decyzji sądu najbardziej pokrzywdzone będą kobiety oraz szukające zatrudnienia przedstawiciele mniejszości etnicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

Meksyk Otrzyma Pożyczkę USA

(Ciąg dalszy ze str. 1-iej)

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

Elżbieta II w Madrycie

Madryt (UPI) — Królowa Elżbieta II przybyła w poniedziałek z historyczną, 5-dniową wizytą do Hiszpanii. Jej przyjazd traktowany jest jako początek nowej ery w stosunkach brytyjsko-hiszpańskich, nad którymi od wieków ciążyły nieporozumienia związane ze sporem o Gibraltar.

Na lotnisku brytyjską królową i jej małżonka, księcia Philipa powitał następca hiszpańskiego tronu, książę Felipe.

Stamtąd gości zawieziono do pałacu El Pardo, gdzie czekali na nich król Carlos i królowa Sofia. Na dziedzińcu pałacowym odbyła się ceremonia powitalna, łącznie z wystawianiem honorowego salutu i przegładem gwardii królewskiej.

XVIII-wieczny pałac, oddalony o 12 mil na północ od Madrytu, był swego czasu siedzibą dyktatora Franco. Obecnie jest miejscem postoju wizytujących głów państw.

Stosunki między Elżbietą II, a Carlosem są szczególnie ciepłe. Pokrewieństwo łączy ich od czasów królowej Wiktorii. Ich małżonkowie wywodzą się z greckiej rodziny królewskiej.

Hiszpańska prasa spekuluje, że wizyta jest sygnałem, iż Gibraltar okupowany przez W. Brytanię od 1713 roku przestanie być czynnikiem hamującym rozwój ciepłych stosunków między obu państwami.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku udzielając mu pożyczki potrzebnej na obsługę zadłużenia zagranicznych.

polityczną stabilizację.

Przedstawiciele administracji amerykańskiej twierdzą też, iż w wypadku pogorszenia się stanu meksykańskiej gospodarki nowy prezydent, obejmujący swój urząd w grudniu, Carlos Salinas Gortari zmuszony będzie przyjąć bardziej zdecydowane, stanowisko w sprawie spłaty długów zagranicznych.

Agencje przypominają, iż Stany Zjednoczone pomogły Meksykowi już w 1982 roku

Listę Więźniów Politycznych w ZSSR Sfabykowano Umyslnie?

Moskwa (Reuter) — Przedstawiciel sowieckiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Aleksiej Glukow zdemontował w poniedziałek zachodnie oszacowanie liczby więźniów politycznych w ZSSR i oświadczył, iż liczba 200 osób została umyślnie sfabrykowana, po to, aby zniechęcić i oczernić rząd tego państwa.

Glukow stwierdził, że zaledwie ok. 12 osób odsiaduje wyroki za przestępstwa polityczne.



W dniu 14-go października, 1988, zmarł przeżywszy lat 82, opatrzony św. sakramentami, po długiej chorobie, najukochańszy mąż mój i wujek nasz, **Jan Kozik**

(brat śp. Stanisława, śp. Franciszka, śp. Andrzeja) Pogrzeb odbył się w poniedziałek, dnia 17-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3517-27 N. Pulaski Rd., do kościoła St. Viator (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, do grobu rodzinnego.

O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:

Józefina (z domu Rokoczy), żona; Elaine McMiff, bratanica-wychowanka; Andy, Lillian Citek, Wiktoria Obey, Józefina Kawalkiewicz, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmował się Theis-Gorski Funeral Home
Telefon 463-5800

"Więcej Niż Kino"

24 Chicagoski Festiwal Filmowy

24 Chicagoski Festiwal Filmowy rozpocznie się w poniedziałek, 24 października galową premierą w Chicago Theatre o 7:00 wieczorem. Festiwal ma trwać do 6 listopada i wydaje się, że spełni obietnicę zawartą w tytule "More Than Movie" (więcej niż kino) prezentując nie tylko rozmaite gatunki filmowe, video-filmy i organizując niepowtarzalne spotkania, ale — jak twierdzi organizator i dyrektor artystyczny przedsięwzięcia, Michael Kutza — będąc jednocześnie okazją do zapłodniającej wymiany kulturalnej.

"Dajemy miastu Chicago i Środkowemu Zachodowi możliwość obejrzenia ponad 120 programów z 40 krajów. Bilety uprawniające do uczestnictwa w spotkaniach z utalentowanymi ludźmi filmu: reżyserami, gwiazdami, producentami. Festiwal obemuje premiery amerykańskie, filmy nagrodzone na różnych światowych festiwalach i nowe odkrycia" — stwierdza Kutza.

Tegoroczny festiwal urządzany przez Cinema/Chicago daje również okazję zetknięcia się z najznakomitszych osobistości międzynarodowego filmu z miejscowymi wielbicielami kina i osobami głęboko filmem zainteresowanymi.

"W tym roku program zawiera specjalne pokazy filmu sowieckiego i latyno-amerykańskiego, sekcje najwybitniejszych filmów animowanych, dokumentalnych, niezależnej twórczości video, filmów studentek i krótkich form" — stwierdza Emile S. Godfrey Jr. — przewodniczący Cinema/Chicago

oraz zastępcy wiceprezes i szef Corporate Affairs Department przy First National Bank of Chicago.

"W dodatku będą również przedstawione prace producentów filmowych i video z Illinois. Miejscowi wytwórcy filmowi, studenci i wielbicieli sztuki filmowej powinni być szczególnie zainteresowani dyskusjami z twórcami, które są przewidziane po każdym filmie".

Większość filmów będzie przedstawiana dwukrotnie w ciągu tych 14 festiwalowych dni w następujących kinach:

The Biograph Theatre
2433 N. Lincoln Avenue.

The Music Box Theatre
3733 N. Southport Avenue.

The 3 Penny Cinema
2424 N. Lincoln Avenue.

The University of Chicago
59-th Street at Woodlawn Ave.

Ceny biletów na 24 Chicagoski Festiwal Filmowy wynoszą: \$6.50 (dla członków Cinema/Chicago \$5) za film. Abonament uprawniający do obejrzenia 10 pokazów kosztuje \$55, z 10-dolarową zniżką dla studentów. Specjalny abonament VIP, uprawniający do wejścia na wszystkie pokazy wynosi \$250.

Bezpłatne programy (tytuły, daty i lokalizacja) można otrzymać pisząc na adres: Chicago International Film Festival, 415 N. Dearborn, Chicago 60610, lub dzwoniąc pod numer: (312) 644-3400 pomiędzy 9:00 rano a 5:00 po południu. Telefon 24-godzinnej informacji festiwalowej: 644-FILM.

Ciekawostka

Naukowcy francuscy orzekli, że w ciągu minionych 100 lat dziennie spożycie chleba przez człowieka zmniejszyło się z 800 do 16 gramów. Zmiana menu nie pozostała bez następstw. Ewidentny jest poważny wzrost liczby chorób sercowo-naczyniowych i raka. Lekarze radzą, by wrócić do dawnych czasów, jako że chleb jest najlepszym orzechem w walce o zdrowie. Zawiera on 55% krochmalu, proteiny, żelazo, witaminy i tłuszcze roślinne.

UWAGA!

Każde ogłoszenie ukazujące się w "Dzienniku Związkowym" drukowane jest według życzenia klientów, którzy za nie płać.

W związku z powyższym zaznaczamy, że nie bierzemy odpowiedzialności za ich treść.

● KUPUJĄCIE W SKŁADACH ●
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNA DO
OPIEKI NAD DZIECKIEM
7-letnim z zamieszkaniem.

453-4323 albo 437-8359
po 4 po południu

AGENCJA MAGDA

PRACA DLA KOBIET
Z zamieszkaniem lub bez.
Trochę angielskiego. 10:00 - 6:00
342-6744 lub 342-5534
2930 N. Milwaukee

HOUSEKEEPER

\$5.50-\$6 TO START
FULL BENEFITS
MCMAID 515-8800

BARDZO DOBRE PRACE

DLA KOBIET Z ZAMIESZKANIEM
LUB BEZ
Opieka nad starszymi osobami,
opieka nad dziećmi.
Lub gospodynie domowe.
Zarobek w zależności od znajomości
języka angielskiego. \$200-\$400
Agencja 2905 N. Milwaukee
278-3446

POTRZEBNA

GOSPODYNI DOMOWA

W pięknym domu w Evanston, wspaniała praca z zamieszkaniem przy milej rodzinie. Musi porozumieć się w języku angielskim. Osoba musi być chętna do pracy. Wymagane referencje.
864-3200

LIVE-IN housekeeper. 6 days. Call in English, evenings. 480-0988.

TEODORA/AGENCJA

Pośrednictwa Pracy
Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub na dojazdy.
Wynagrodzenie \$150-\$300 tyg.
3507 N. Pulaski
478-0881

POSIADAMY PRACE DOMOWE

DLA KOBIET
AGENCJA
Tel: 775-5550 6255 N. Milwaukee

POTRZEBNA kobieta do 14 miesięcznego dziecka z zamieszkaniem — południowa strona miasta.
737-7853

GOSPODYNI

z zamieszkaniem do opieki nad 3-ma dziewczynkami. Dzwonić 985-5777 po 9 p.m. Proszę zostawić imię i telefon.

EXPERIENCED

NURSES AIDES WANTED
live-in or come and go.
Some English required.
725-7881

Kobieta Do Opieki Nad Dziećmi

i Lekkiej Pracy Domowej
Z Zamieszkaniem.
Praca w Milwaukee, Wis.
1-414-355-3514

Uprzejmie zawiadamiamy naszych miłych klientów że biuro

Ireny i Roberta
POLONIA
EMPLOYMENT AGENCY
znajduje się pod nowym adresem
3301 N. MILWAUKEE AVE.

Natychmiastowe przyjęcia do prac z zamieszkaniem, lub bez. \$200 tyg. dla niezających języka ang. \$350-\$400 dla znających język angielski. Prosimy zgłaszać się osobiście, lub telefonować do Danusi.
282-1044

★ Praca żeńska

Praca Dla Kobiet

Z zamieszkaniem, lub w firmie sprzątajacej domy. Podstawowa znajomość jęz. angielskiego wymagana.
685-2090
5029 W. MONTROSE

WOMAN or girl for office clerk.

Good English necessary. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.

KOBIETY DO SPRZĄTANIA

Na pełen etat. Praca dzienna. Zgłaszać się osobiście pomiędzy 7 rano i 2 po południu. Pozwolenie na pracę wymagane.
647-0433
MINI MAID DOMESTIC
(A PRIVATE EMPL. AGENCY)
7562 N. MILWAUKEE AVE.

SHAMPOOER PART TIME

Successful Lincoln Park Salon. Needs experienced shampooer. Hours to be discussed. Must be able to work flexible hours including evenings & Saturdays. Must speak fluent English.
Call Allison (Mornings Only)
871-0773

★ Praca żeńska

POTRZEBNA krawcowa od zaraz. Proszę dzwonić od godz. 7-9 wiecz. 795-0810

KOBIETY do pracy przy sprzątanu domków. 6 dni w tygodniu. Podstawowa znajomość j. angielskiego wymagana. 685-2090. 5029 W. Montrose.

KOBIETY do sprzątanu domów, kilka dni w tygodniu. 685-0808

POTRZEBNE panie do grupowego sprzątanu domów. Praca 6 dni w tygodniu. Dzwonić 523-7149.

TAPICERKA

do szycia obić meblowych. Doświadczona i trochę angielskiego wymagane. Zostawić wiadomość.
637-2444

KOBIETY DO SPRZĄTANIA

Domów i handlowych pomieszczeń. Muszą mówić po angielsku i posiadać własne środki komunikacji. Wynagrodzenie powyżej normalnych stawek.
Dzwonić w jęz. ang.
343-4446 od 9 rano do 5 pld.
od poniedziałku po piątku

POTRZEBNA

KOBIETA

Do prasowania w pralni chemicznej. Wymagane pozwolenie na pracę.
Tel: 298-2920

HOUSECLEANING

CAREER OPPORTUNITY

Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$300 or more per week, as a crew supervisor. Experience preferred but we will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All positions are in northwest suburbs, and require commuting.
CALL TODAY IN ENGLISH ONLY
Ask for Mrs. Lange
991-2383

NORTH SHORE

SALON
Seeking hairstylist.
Minimum 3 years experience,
rental positions.
Call: 251-7090
Ask for Brian

CARE for handicapped son.
Live-in. Mon.-Fri. 50 hrs./wk.
Some English required. 980-6523.

POLISH SPEAKING

BEAUTY OPERATOR
WANTED. STEADY WORK
Stop at Peggy's 3 C's Beauty Salon
4216 West Lawrence Ave. Chicago,
Illinois. or Phone: 725-6500. Ask for Peggy.

EKSPEDIENTKI

Na pełny czas. Godziny ranne. Znajomość języka angielskiego wymagana. Dobra zapłata i inne świadczenia. Zgłaszać się osobiście.
GENE'S SAUSAGE SHOP
5328 W. Belmont

WOMAN TO

CLEAN OFFICES
From 4 p.m.-12:30 a.m.
787-6410 ask for Hank

RESTAURANT

In Melrose Pk. needs salad girl. Individual must also answer phones & do phone orders. Must speak fluent English. Own transportation necessary.
Call: 343-2255

★ Praca

Hotel
ROOM ATTENDANTS
JANITORIAL/MAINTENANCE
ASSISTANT HOUSEKEEPER
Excellent benefits and wages are waiting for the right candidates at the Dillon Inn. Arlington Heights. Must speak English.
Apply in person only at:
2120 S. ARLINGTON HEIGHTS RD.
ARLINGTON HEIGHTS
No phone calls, please. E.O.E.

WOMAN TO

CLEAN OFFICES
From 4 p.m.-12:30 a.m.
787-6410 ask for Hank

RESTAURANT

In Melrose Pk. needs salad girl. Individual must also answer phones & do phone orders. Must speak fluent English. Own transportation necessary.
Call: 343-2255

WOMAN TO

CLEAN OFFICES
From 4 p.m.-12:30 a.m.
787-6410 ask for Hank

RESTAURANT

In Melrose Pk. needs salad girl. Individual must also answer phones & do phone orders. Must speak fluent English. Own transportation necessary.
Call: 343-2255

★ Praca

Hotel
ROOM ATTENDANTS
JANITORIAL/MAINTENANCE
ASSISTANT HOUSEKEEPER
Excellent benefits and wages are waiting for the right candidates at the Dillon Inn. Arlington Heights. Must speak English.
Apply in person only at:
2120 S. ARLINGTON HEIGHTS RD.
ARLINGTON HEIGHTS
No phone calls, please. E.O.E.

JANITOR

Part time. 5 days a week. Experienced. Have car. References. Commercial bldgs. Must speak English. Downtown Elmhurst.
736-4100

JANITOR

Full time. Experienced. Have car. References. Commercial bldgs. Must speak English. Highland Park.
MR. FELNER:
736-4100

TOOL & CUTTER GRINDERS

WITH CUTTER SHARPENING
EXPERIENCE
WOOD DALE
766-2022

JANITORS

Posiadamy wolne stanowiska na zga i 3-cią zmianę. Cały etat, \$6 na godzinę. Pozwolenie na pracę wymagane. Dzwonić pomiędzy 8 p.m.-10 p.m.
675-6034

★ Praca

MACHINE OPERATORS & ASSEMBLERS/ PACKERS

Wheeling manufacturing co. currently has openings for machine operators. All 3 shifts; & assembler/packers 1st & 2nd shifts. Must speak English. Some experience preferred. We offer competitive starting wage & benefits including health, insurance, 10 paid holidays & 40K. Phone:
541-3030
ANDERSON
DIE CASTING CO., INC.

POTRZEBNA osoba do sprzątanu biura. Proszę dzwonić i pytać o Brygitkę. 545-9339

POTRZEBNE OSOBY

Do sprzątanu z samochodami lub bez.
283-2743

PRESSMAN

Are you good at what you do? W. suburban company seeks responsible, conscientious pressman to run Hamada 880. Must have experience and be able to demonstrate expertise. Must speak English.
665-0374

POTRZEBNE KOBIETY

I MEŹCZYNNI
Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.
IRENE'S INTERNATIONAL
6201 W. Touhy 631-8878

PART TIME

TAILOR OR SEAMSTRESS
Good pay. Good working conditions. Steady job. Vacation. Loop area. Excellent transportation. 1 block from subway. Hours available. Call Mr. Martin
372-8750

PART-TIME

Dorywcza praca w domu lub biurze dla osób ze stałym pobytem i znajomością angielskiego. Zarobki \$500-1,000 miesięcznie.
Mr. Stan 342-3038

WANTED men or women. For light

assembly, Lincolnwood area. Call Kathy 676-1200.

JANITOR

FULL TIME
Health benefits. Free apartment. In Waukegan, IL. 662-7172

SPRZĄTANIE

Potrzebne osoby, częściami etat, rano. Przyuczmy.
832-1300
Dzwonić od poniedz. do piątku
9 A.M. — 5 p.m.

Med. Oppty.

RN'S LPN'S
CNA'S
N.W. SUBURBAN
Nursing home seeks RN's, LPN's and CNA's to work all shifts. Good salary and benefits. Call Mrs. Pillai.
967-7000

GENERAL OFFICE

12 to 6 P.M. Word processing, data entry experience and ENGLISH REQUIRED.
Call.: 965-8400

Poszukujemy Doświadczonego

KRAWCA
Do dopasowywania odzieży w sklepie z elegancką odzieżą męską. Musi rozumieć trochę angielski.
LOMBARD, IL.
571-8818

MAINTENANCE PERSON

A part time position available (evenings & weekends) for a maintenance person. To qualify, you must be knowledgeable in basic carpentry. Electrical and painting skills are necessary. Must speak English. Please apply in person and fill out an application at our Stratford Square store, 4 Stratford Square, Bloomington.
CARSON PIRIE SCOTT
Equal Oppty. Employer.

STUDENTS, part time messengers.

137 N. Wabash Ave, 2 fl.

PRZYJMIEMY OSOBY

DO PRACY FIZYCZNEJ
1084 INDUSTRIAL DR.
BENSENVILLE, IL

MESSENGERS for full or part time. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.

POTRZEBNA BARMANKA

i KUCHARZ/KUCHARKA
283-5399

MACHINIST

ENGIN LATHE A CHICAGO MFG. OF POWER TRANSMISSION EQUIPMENT IS LOOKING FOR AN ENGINE LATHE OPERATOR, WHO HAS HIS/HER OWN TOOLS PLUS 3-4 YRS. EXPERIENCE. IN ADDITION, THE INDIVIDUAL SHOULD BE ABLE TO SPEAK ENGLISH, TO READ BLUE PRINTS & GEOMETRIC SYMBOLS & TO CALCULATE FEEDS & SPEEDS. WE OFFER A COMPETITIVE RATE OF PAY + A COMPREHENSIVE BENEFIT PACKAGE, INCLUDING A 401 K. PLAN & PROFIT SHARING. APPLICATIONS ARE BEING ACCEPTED AT:
POWER TECH.
INTERNATIONAL
5301 S. Western Blvd.
Chicago, Illinois
E.O.E. M/F



REZOLUCJA ŻAŁOBNA

Ś.P. Ferdynand Piekarz

Odszedł z tego świata, prezes Grupy # 298 ZNP, im. Tow. Króla Jana III Sobieskiego.
W Zmarłym tracimy nieodżałowanego kolegę i przyjaciela.
Cześć Jego pamięci!

Zarząd i członkowie Grupy # 298 ZNP



REZOLUCJA ŻAŁOBNA

Klubu Powiatu Rzeszów z południowej strony Chicago.
Zmarł, śp.

Ferdynand Piekarz

Długoletni Prezes naszego Klubu

W Zmarłym tracimy nieodżałowanego kolegę i oddanego prezesa naszej organizacji.
Cześć Jego pamięci!

Zarząd i członkowie Klubu Powiatu Rzeszów z południowej strony miasta Chicago



Z żalem donosimy, że najukochańsza żona moja, matka, córka, siostra i ciocia nasza, śp.

Sophie Chlebicki

(z domu Heinrich)

po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. sakramentami, dnia 16-go października, 1988 roku, o godzinie 5:00 rano, przeżywszy lat 39.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od godziny 2-ej po południu do 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 19-go października o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 320 W. Lake St. w Addison, do kościoła St. Philip the Apostle (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz Maryhill, do grobu rodzinnego.

Pograżeni w głębokim smutku:
Bogdan, mąż; John, Arthur, Dianna, dzieci; Joseph i Anna Heinrich, rodzice; Wanda (Stanley) Kamiński, siostra z mężem; Helen Klabicki, teściowa; Mary-Krawiec, szwagierka; Eugeniusz Klabicki, szwagier; Joanne Kamiński i Lester Kamiński, siostrzenica i siostrzeniec.

Pogrzebem zajmuje się Humes-Richard and Meyer Funeral Home. Telefon 628-8808.



Mary Koszyk

(z domu Pierzga)

(żona śp. Józefa, teściowa śp. Catherine i ciotka śp. Heleny Marczyk) Członkini Tow. Niewiast Różańca Świętego, Bractwa Ołtarza Świętego, Świętej Teresy, Pomocników Ojców Salwatorińskich, Związku Podhalan Kolo #2 w Brighton Park, Klubu Marynarskiego Morskie Oko i Wydziału Kobiet Związku Podhalan, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 16-go października 1988 roku, o godzinie 9:00 wieczorem, w podeszłym wieku.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebow

★ Praca

POTRZEBNI MĘCZYJNI I KOBIETY DO SPRZĄTANIA
Praca 6 dni w tygodniu. Dużo nadgodzin, ubezpieczenie. Łatwy dojazd autobusem, lub kolejką. Zgłaszać się osobiście, tylko w dni tygodnia, w godzinach od 3 do 5 po południu.
5251 N. MILWAUKEE

CLEANING PLANT
Needs cleaners. Experience not needed. Full time. Good pay. Des Plaines area.
ROYAL CLEANERS
1753 Oakton St., Des Plaines
Ask for Edward — 827-0055

SALES PERSON WANTED
Experienced preferred. Full time. Must speak Polish and English.
DAVALLE JEWELERS
725-2494 or 452-5900

HELP WANTED IN BAKERY
Northside of Chicago. Full time. Monday thru Friday. Starting salary \$4.50 per hour plus insurance. Call Ivonne 465-6733

POTRZEBNE KOBIETY
do sprzątan w serwisie. Posiadam także prace domowe z zamieszkaniami.
Prosze dzwonić po 7 wiecz. 837-0138

MACHINE SHOP
Elk Grove Village production machine shop needs readmen experienced in drilling and milling. Some knowledge of NC machining helpful. This is a hands on position.
364-6117
EOE

CLEANING PERSON
Exceptional opportunity now open at Arlington Hts. leading childcare learning center. Full time, light cleaning. Must speak English. Weekdays only. Call:
255-7335 — CARRIE

JANITORIAL
Full time/part time immediate opening. Des Plaines & Glenview. Must have car. Must speak English. Robert Howell.
SPRING CLEAN
964-4695

SALES BILINGUAL PART TIME or FULL TIME.
Free training. Flexible hours. Excellent opportunity. Call:
647-7101

CLEANING POSITIONS AVAILABLE
For dependable English speaking persons. Paid training. Call Ann:
HAPPY HOUSE CLEANING, INC.
537-1066

PRACOWICI MĘCZYJNI I KOBIETY
Potrzebne do pracy w firmie. Painting Co. Zgłaszać się osobiście. W Środe, czwartek i piątek 8 rano — 10 rano i wieczorem 6—8. Sobotę od 2—4.
2916 N. DAMEN

JANITORS to clean office buildings in the suburban areas.
Call after 2 P.M.
674-4100

★ Praca Męska
WILL TRAIN MEN
to install aluminum siding. Big opportunity. \$200 a week to start.
736-0015

PRZESZKOLIMY MĘCZYJNI
w instalowaniu aluminiowego sidingu. Wielka szansa. \$200 tygodniowo na początek.
736-0015

POTRZEBNI BLACHARZE I LAKIERNICY SAMOCHODOWI
247-7779

MACHINE OPERATOR
Northbrook lettershop needs full time machine operator. 1 year experience in set-up & operation of Cheshire labeler & Phillipsburg inserter. Own transportation necessary. Excellent benefits. Must read, write & speak English.
564-8470
ASK FOR STEVE

★ Praca Męska

FREZERZY
Kompania na północnym-zachodzie zatrudni doświadczonych frezerów na ręczne frezarki. Minimum 5-10 lat doświadczenia. Ustawianie i operowanie frezarek.
Dzwonić od poniedziałku do soboty od 9 P.M.
Tel.: 235-5283

OPPORTUNITY
To learn trade for qualified man. Must speak English. Second shift \$7.00 per hour.

BALAS INC.
455-1710

MECHANIK SAMOCHODOWY
Doświadczenie i własne narzędzia wymagane.
777-7735

ZAKŁAD NARZĘDZIOWY
Potrzebny mężczyzna z 2-letnim doświadczeniem jako maszynista lub narzędziowiec i pomocnik oraz inspektor do zakładu narzędziowego w Addison. Muszą mówić po angielsku.
Dzwonić po umówienie.
543-0730

DYNAMIC EXPANDING YOUNG COMPANY NEEDS MACHINIST
With 3 or more years job shop experience on engine lathe, vertical mill and OD grinder. Must have own tools and do quality work. A good future for the right person.
PMRC 594-1731

POTRZEBNI PRACOWNICY DO FUGOWANIA
Południowa strona miasta. 927-4066.

POTRZEBNI PRACOWNICY
do prac remontowych na zewnątrz i wewnątrz budynków. Najchętniej z południowej części Chicago.
Dzwonić po 7 wiecz. 582-4170

OPERATOR "PUNCH PRESS" USTAWIACZ
Druga zmiana. \$5.25 na początek, trochę angielskiego wymagane. Dzwonić między 3 P.M.-5 P.M. po umówienie, w języku angielskim.
ACTIVE FABRICATORS INC.
7850 Quincy St., Willowbrook, IL.
Tel.: 986-5100

JOB SHOP FOREMAN
For large machine shop. To oversee & instruct machine operators on lathes, mills, bar machines, & grinders. Applicants must have knowledge & experience of aforementioned equipment & be able to support 25-30 man operation. Salary, holidays & profit sharing. Must speak English. Apply in person or send resume to:
MILANS MACHINING & MFG. CO., INC.
1301 S. LARAMIE AVE.
CICERO, ILLINOIS 60650
780-6600

POTRZEBNI KONTRAKTORZY
Do prac dachowych oraz do robót wewnątrz. Dzwonić:
777-3068
od 7 AM-5 PM

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MĘCZYNA
do pracy przy domach w Villa Park, Lombard i Franklin Park.
495-2615

POTRZEBNY MASARZ. Dzwonić po 7 wieczorem. 237-5420.

POTRZEBNY KIEROWCA
Kat. "D" do miejskiej pracy. Musi znać "piggyback" i lotnisko. \$8.00/godz. na początek.
489-2056

PROFESSIONAL DRIVERS WANTED
OWNER/OPERATOR
Need 4 years O.T.R. experience in clean motor vehicle record. Must speak English.
242-2995

NEED CARPENTER
For trim windows & doors inside.
827-6422

BLACHARZ SAMOCHODOWY
Pełen etat. Wymagane 5 lat doświadczenia. Musi mieć własne narzędzia i musi mówić trochę po angielsku. Największe wynagrodzenie.
237-0661

STOLARZA do pracy przyjmę od zaraz. 685-7576.

KOBIETA POTRZEBNA OD ZARAZ
5 dni tygodniowo, niedziela i poniedziałek wolne, 6 godz. dziennie, godziny różne. Przeważnie sprzątanie, okolica Downtown, \$225-250.
278-3424

POTRZEBNI STOLARZE DO PRAC KONTRAKTORSKICH
Dzwonić Tadeusz
622-1239

★ Praca Męska

POTRZEBNI MĘCZYJNI DO PRAC KONTRAKTORSKICH
Przydatna umiejętność prac dekarzkich. Zapewnione zatrudnienie na cały sezon zimowy. Wysokie zarobki.
889-4806 — w jęz ang. — 24 godziny
622-9397 — w jęz polskim od 5 do 8 wiecz.

PRACOWNIKÓW DO INSTALACJI SIDINGÓW
Praca zapewniona cały rok.
452-4605

POTRZEBNI PRACOWNICY DO FUGOWANIA
634-3391

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI MASZYNIŚCI
FREZAREK—TOKAREK WYTACZAREK
Muszą samodzielnie umieć i ustawić pionowo i poprzecznie maszyny. Znajomość innych maszyn plus. Prosimy zgłosić się osobiście lub dzwonić:
MILAN'S MACHINING
1301 S. Laramie
Cicero, Illinois
(312) 780-6600

APPRENTICE WOODWORKER & UPHOLSTERER WANTED
Must speak some English. Apply in person at:
PRECISION BOOTH CO.
1907 N. MENDELL
CHICAGO, ILLINOIS
342-1818

CARPENTER
Reconstruction experience required. Must have own transportation.
MESSENGER
Must have van or pickup truck. Construction experience a plus.
Must speak English. 205-0580

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI INSTALATORZY
neonów świetlnych (electric sign) i pomocnicy. Muszą mówić po angielsku, posiadać social security, pozwolenie na pracę oraz prawo jazdy. Doskonałe wynagrodzenie, wakacje, płatne święta, ubezpieczenie. Dzwonić:
736-9300 od 7 rano do 5 po pld.

MACHINE SHOP
• MILLING MACHINE OPERATOR
• ENGINE LATHE OPERATOR
• MECHANICAL ASSEMBLER
Experience required. Must have own tools and speak English. Good benefits and overtime.
NOONAN MACHINE CO.
FRANKLIN PARK
595-0114

SHOP work, full time, for young men. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.
ELDERLY men for messengers part time. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.
766-7070

TOOL ROOM MACHINIST
Trade school diploma or minimum 7 years tool room experience required. Must be able to work from blueprints or verbal orders, to make fixtures, gauges and prototype parts in our A/C tool room, and to speak, read and write English. We offer an excellent benefit package: Health insurance, holidays, profit sharing, 40K and vacation. Apply Monday-Friday 9 a.m.-3 p.m. at:
MILLER PAINT EQUIPMENT, INC.
345 S. Stewart Avenue
Addison, Illinois

AUTO MECHANIC
Experienced auto mechanic wanted. Must have own tools. Must speak English. Apply in person to:
L & M CAR CARE, INC.
1845 N. Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60647

ZAKŁAD PRODUKCJI FORM WTRYSKOWYCH
Potrzebuję frezerów narzędziowych z 2 letnim doświadczeniem. Istnieje możliwość załatwienia dojazdów.
885-8588 lub wieczorem 885-4620

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI PRACOWNICY
do obci aluminium. Północne przedmieścia. Tel: 625-0959.

MAINTENANCE
Seeking motivated maintenance and repair man for full-time employment. Must speak English. Benefits. FOUR LAKES ATHLETIC CLUB, Lisle.
969-8660

AUTO
Wanted: Experienced Body Person. Must speak English. Hours Mon.-Fri. 8 a.m.-5 p.m.
Call 543-1141

Machinist CNC Programmer And SET-UP Men
Experienced with Fanuc and Mazak controls on vertical and horizontal machining and turning centers, for day and night shift. Experienced Bridgeport machinist also needed. Top pay, overtime, and benefits in new air conditioned plant, in Franklin Park.
GENERAL MANUFACTURING
671-6115

★ Praca Męska

MACHINIST
or will train on CNC. Must speak some English. Steady job for a good man. Benefits. Apply in person.
1559 Elmhurst Road
Elk Grove Village
640-1566 or 640-1577

EXPERIENCED JANITOR/LT. MAINTENANCE
Full benefits. Must speak English. Schaumburg area.
885-7680

PART TIME HELP
Commercial carpeting cleaning. Experienced preferred. Eves. & wkends. Must speak English. Must have trans. \$6 an hour.
866-9676

FIRMA BUDOWLANA
Poszukuje Subkontraktorów. Do przebudowy kuchni, łazienek, werand, i obci aluminiowych.
Po więcej informacji
Dzwonić do Bud
588-0044

ELECTRICIAN
Wanted to rewire entire apartment in Lincoln Park area. Salary negotiable.
248-1494

TOOL & DIE MAKERS
2nd and 3rd SHIFT OPENINGS
Experienced in repair and build of progressive dies. Overtime plus full benefit program including: pension plan, 401K, dental insurance, 12 paid holidays, and 5 weeks vacation. Must speak English.
R. OLSON MFG. CO.
50 W. North Avenue
Lombard, IL 60148
629-9494

BODY MAN
Experienced Body Man to work in high volume bodyshop located in Waukegan. Shop is fully equipped with 2 Chief frame machines and the latest in equipment. Must speak English. Call Joe at
MAJ-ESTIC 662-0705

CABINET MAKER or FORMICA COUNTER TOP FABRICATOR
Experience only. Some English required.
ELMWOOD PARK AREA.
456-2062
Ask for Sol or Chuck

MACHINE SHOP MISC. & DELIVERY
Must have gd. driving record. C. lic. a plus. Respon. person. Elk Grove. loc. Must speak English.
766-7070

AUTO BODYMAN
Preferably experienced and with tools. Very good pay.
679-6790

MACHINIST
1st & 2nd shift.
CNC MILL & LATHE SET-UP & OPERATE
966-4446

POTRZEBNI
Dekarze, murarze, pracownicy do fugowania. Stolarze oraz pomocnicy.
Stala praca. Dzwonić po 7 P.M.
588-8173 lub do biura
od 7 A.M. — 5 P.M. w j. ang.
545-1818 282-4009

Limo mfg. co. is seeking:
WELDER/FABRICATOR,
BODY/PAINT TRAINEE
and TRIM & UPHOLSTERY PERSON will train right person. Complete benefits.
Apply in person:
LIMOUSINE WERKS
2300 Hammond Dr. Schaumburg
397-8866

CNC, LATHE & MILLING MACHINISTS
Also:
TOOL SHARPENER
5 years experience minimum.
439-9955

DO PRACY w FABRYCE
Do warsztatu robiącego wyroby z drewna. Również mamy wolne miejsce dla osoby doświadczonej w prowadzeniu troka. 50-60 godzin tygodniowo.
2119 W. Churchill St., Chicago
278-3580

DAVIDSMEYER BUS SERVICE
In Elk Grove Village has immediate openings for
SCHOOL BUS DRIVERS
• \$6.99 HOURLY STARTING
Shuttle bus service to and from River Rd. CTA station provided. Morning and afternoon routes available. Modern, clean automatic transmission buses. Must be at least 21 years of age with excellent driving record.
Apply in person 9 a.m.-5 p.m.
Monday through Friday
at 2513 East Higgins Road
Elk Grove Village, Illinois
or call 437-3767

★ Praca Męska

POTRZEBNI stolarze do kontraktora. dzwonić do 8 a.m.-4 p.m. 631-6127.

SPOT WELDERS
English Helpful. Must have green card.
ABCO WELDING, INC.
457-1822 after 9 a.m.

FARMY
WSPANIALE DLA EMERYTÓW LUB NA INWESTYCJE
11 akrowa farma włącznie z domem \$89,000 oraz 2 akrowa farma dom i zabudowania, \$79,000. Przy Harvard, Illinois.
(312) 825-7737

Domy poza Chicago FOR SALE BY OWNER FLORIDA
DUNEDIN, 2 Bedroom, 2 Bath Villa, Tastefully furnished. Washer/Dryer, Carport, Pool, Tennis; \$54,900. 312/246-2786.

Domy
NOWY NA RYNKU
3-piętrowy Townhouse w najlepszej loka cjo w Des Plaines. 3-4 sypialnie, 1 1/2 łazienki, potrójna parcela. Garaż.
Dzwonić: ZIGGY
BEAULIEU 282-7979

Do Wynajęcia
5 POKOJOWE mieszkanie 3 sypialnie. 637-0608
2 SYPIALNIOWE mieszkanie na Jackowie \$410 plus użyteczności. 725-6622.

6 POKOI po remoncie, 255-3718. Rano lub po 10 P.M.

DUŻY, LUKSUSOWY 4 1/2 Pokojowy Apartament
Kominiek, dywany, umeblowany lub nie. Ogrzewany. Pulaski-Lawrence.
539-3089 po 8 P.M. w j. ang.
SYPIALNIA na weekendy dla starszej niepalącej pani. Władysławowo. 685-5420.

OKOLICA BELMONT/KEELER
3 1/2 pokoju, ogrzewane na 2-gim piętrze. Tylko dorosłym. Depozyt wymagany.
Tel.: 545-2894

WŁADYSŁAWOWO
6 pokojowe mieszkanie z 3 sypialniami. Może być rodzina z dziećmi. \$475.
202-0516

Z NISKIM DEPOZYTEM UMEBLOWANE MIESZKANIE
blisko kolejki przy Logan i autobus Milwaukee do wynajęcia od zaraz.
252-1913

3 POKOJE okolica Lawrence i Harlem, ogrzewane, lodówka, piec, 736-8372.

3132 W. CARMEN
3 pokoje, 1 sypialnia, ogrzewane, gaz do gotowania, klimatyzacja, dywany.
463-2057

Osobiste
ZA DŁUGI mojej żony Agaty Curylo nie odpowiadam mąż Edward Curylo.

Garaż Do Wynajęcia
GARAZ na 1 samochód \$55 miesięcznie. Jackowo. 725-6622.

AUTA
BUICK Skylark 1980 roku na biegi. Stan bardzo dobry. 254-8988 albo 622-8326
'83 i '84 NISSAN Sentra, '85 Toyota Corolla, '85 TOYOTA SR5. 247-7779.

HONDA 1986 Civic Hatchback ochladzany, AM-FM—stereo. Okazja \$5,500. 736-4533 po 6 wiecz.

GOVERNMENT seized vehicles from \$100. Fords, Mercedes, Corvettes. Chevys. Surplus. Buyers Guide. (1) 805-687-6000 Ext. S-9725.

GATEWAY Chevrolet
PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB
AUTA UŻYWANE
Począwszy od
\$300
Również
nowe samochody
MÓWIMY PO POLSKU
pytać o
JANA BANKE
5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELE

★ Garage Sale

WYPRZEDAŻ GARAZOWA
Tandeta w dobrym stylu
WESTSCOTT SCHOOL
1820 Western, Northbrook
272-4660
Październik 22, 9-3

Rozmaite
TOWARY NIEZBEDNE DLA POWRACAJĄCYCH DO POLSKI
—Transformatory. Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np: piec mikrofalowy, magnetowid, magnetofon, suszarka.
—Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od \$25 w zwyż (Pentax, Konica, Canon, Yashica, Hon, Konin, Minolta).
—Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
—Telefony na polski system od \$6 w zwyż. Posiadamy także telefony bezkabelowe 110/220V.
—Magnetofony dwu kasetowe 110/220V z radiem stereo-fonicznym.
—Wykrywacze radaru, gry elektroniczne, wiecznie pióra chińskie, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prostowniki 110/220V, tornetki japońskie, różańce które świecą w ciemności.
—ATLANTIC—zegarki szwajcarskie od \$30 w zwyż, zegarki elektroniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne breloczki do kluczy, kredki i mazaki, kosmetyki.
—Wywołujemy w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia \$3.95, 36 zdjęć \$5.95).
—Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne koraliki oraz wyroby ze złota i koraliki.
Zapraszamy od 11-8-eg
3113 N. Milwaukee
Tel. 463-5383
P.S. Skupujemy wszelkie wyroby ze złota i srebra.

KOCIOŁ
Do smołowania dachów, w doskonałym stanie, prawie nowy, z pompą dystrybucyjną i 55 stop przewodów. Wszystkie potrzebne dodatki. Wartość \$5,800 — sprzedam za \$4,500.
Tel. 695-0440
Zostawić wiadomość na taśmie.

Przeprowadzki
PRZEPROWADZKI. 486-2911.

USŁUGI
MIDWEST MUFFLER
Polski warsztat. Naprawa i wymiana na poczekaniu układów wydechowych w samochodach krajowych i zagranicznych. Bardzo niskie ceny. Wykonujemy również wszelkie naprawy mechaniczne.
4519 W. BELMONT
286-8877 pytać o Marka

NAPRAWIAM samochody u siebie
lub u ciebie. 286-6682
WYWOZ odpadów budowlanych. 286-2110 lub 384-1252.

DENTYSTA DR WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i konsultacje bezpłatne. BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central 282-4021

ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY
Blacharstwo, lakiernictwo — naprawy samochodów po wypadkach. Darmo holowanie. Honorujemy wszystkie ubezpieczenia. Gwarancja. Kupujemy auta na giełdzie dla klientów.
J. AUTO REBUILDERS
283-3763

KRAKOWIA
5209 S. KEDZIE
Tłumaczenie w sądach i urzędach. Sprawy imigracyjne. Kursy do obywatelstwa. Paszporty. Wizy. Social Security. Uwaga kontraktorzy — rejestracja i licencje, serwis telefoniczno-adresowy, bilanse, rozliczenia podatkowe. Biuro do wynajęcia.
776-4733

Fugowanie
FUGOWANIE
Niskie ceny. Fachowe wykonanie. Gwarancja. Po bezpłatną wycenę dzwonić Stanisław Guzik. Przyjmuję prace również na przyszły rok.
286-1522

Naprawa TV
NAPRAWA telewizorów. Tanio. Gwarancja. A. Gill. 318-0155.

Naprawy Lodówek
NAPRAWA LODÓWEK 545-7536
NAPRAWA LODÓWEK. Gwarancja 736-5635.

• LODÓWKI • KLIMATYZATORY
• PRALKI • SUSZARKI
• KUCHENKI • OGRZEWANIE.
GWARANCJA
685-7052

Ogrzewanie
NAPRAWA pieców do ogrzewania oraz roboty hydrauliczne. 394-9471

Kontraktorzy
DACHY—FUGOWANIE
OBICIA ALUMINIOWE
RYNNY—BETON
OKNA SZTORMOWE
WSZELKIE PRZERÓBKI
Darmo Kosztorysy—Polska Firma
Ubezpieczona i Pod Bondem
100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S HOME
IMPROVEMENT CO.
Do Biura 891-5959
Po 8:00 Wiecz. 775-6644

Czy Zwolnieni Przeszycy Powrócą Za Kratki?

Sędzia Fed. M. Shadur Rozważy Zniesienie Zakazu Limitującego Liczbę Więźniów

Superintendent policji chicagowskiej LeRoy Martin zwrócił się z prośbą do sędziego Federalnego Sądu Rejonowego Milona Shadura, aby zezwolił na zwiększenie liczby więźniów w zakładzie karnym powiatu Cook.

Jak wiadomo, wiosną b.r. sędzia Shadur wydał nakaz ograniczający populację więźniów do 5,559 — w związku z przepełnieniem i ciasnotą panującymi w zakładzie karnym pow. Cook.

W rezultacie tego zarządzenia, władze więzienia oraz policja zaczęły zwalniać podejrzanych o lżejsze przestępstwa na podstawie tzw. "I bond" — czyli kaucji bez pieniędzy, a więc jedynie za złożeniem podpisu. Skutki tego rodzaju postępowania odczuwają chicagowianie na własnej skórze. Zanotowano wzrost przestępczości, a zwłaszcza włamań, rabunków, kradzieży i gwałtów.

Supt. Martin oświadczył, że jeden z podejrzanych aresztowany był aż 22 razy i tyleż razy zwalniany — na "I bond." Martin oznajmił bez ogródek, że kryminaliści, którzy powinni spędzać czas za kratkami, czekają na wymierzenie sprawiedliwości, grasując swobodnie na ulicach Chicago, stanowiąc zagrożenie dla

mieszkańców naszego miasta.

"Na nowe więzienie musimy czekać jeszcze przynajmniej rok" — zauważył superintendent. "Chodzi o to, że będziemy musieli znosić ten nonsens (przeszyców na wolności, przyp. red.) przez jeszcze jeden rok i tak nie może być."

Zdaniem Martina, Shadur powinien zezwolić na dwu — lub nawet trzykrotne zwiększenie liczby "lokatorów" poszczególnej cel w więzieniu powiatowym.

Jak już informowano, Rada Pow. Cook wyasygnowała pod koniec września — po długim okresie wahań i przepychanek politycznych — \$50 mln na budowę nowego pawilonu więziennego. Nowy zakład karny stanowiąc będzie dodatek do starego budynku więziennego. Zostanie wzniesiony w dzielnicy Little Village, na parceli będącej własnością władz powiatowych, ciągnącej się wzdłuż California Ave., pomiędzy ulicami 27th i 28th Str. Nowe więzienie ma pomieścić 750 łóżek.

W ub. tyg. mieszkańcy Little Village wystosowali oficjalny protest przeciwko planowanej budowie, mówiąc, że ich dzielnica potrzebuje parków, placów zabaw oraz nowych szkół a nie nowego budynku więziennego.

Handel Narkotykami w Powiecie Du Page

39-letni, Frank J. Smith dozorca ze szkoły średniej w Addison (Trail High School) został postawiony w stan oskarżenia o sprzedaż ok. 27 gramów kokainy.

Policja otrzymała informację, że Smith prawdopodobnie trudni się sprzedawaniem narkotyków. Tajny funkcjonariusz skontaktowany z dozorcą dokonał 22 września za pośrednictwem informatora zakupu 27 gramów kokainy, za sumę \$1.200.

Nie ma jednak dowodów na to, że Smith zaopatrywał w narkotyki uczniów. Komendant policji w Addison, Larry Stoll oświadczył, że choć Smith prawdopodobnie sprzedawał narkotyki na terenie szkoły, to chyba nie wśród młodzieży szkolnej. Dodał przy tym, że miał z pewnością inne jeszcze miejsce zbytu.

Oskarżony o Posiadanie Pornografii Dziecięcej

50-letni David Anderson, wiceprzewodniczący Mid Continent Agencies Inc. z Glenview, został postawiony w poniedziałek w stan oskarżenia za posiadanie materiałów pornograficznych przedstawiających dzieci.

W jego biurze skonfiskowano 15 kaset z pornografią dziecięcą.

Jak objaśnił prokurator stanowy Richard Daley, Anderson był już oskarżony o podobne przestępstwo w związku z kolekcjonowaniem w swoim biurze pornograficznych magazynów i videokaset.

Nauczyciele Protestują

125 nauczycieli uczących ponad 3.200 uczniów w szkołach podstawowych McHenry w dystrykcie 15 pracuje od 27 sierpnia bez kontraktu.

Związek zawodowy planuje w środę tygodnia pikietowanie biur szkoły jako wyraz protestu przeciwko brakowi jakichkolwiek postępów w negocjacjach na temat nowego kontraktu.

Punktem neuralgicznym w negocjacjach jest dramatyczny wzrost opłat za ubezpieczenie zdrowotne, które tylko w części mają być pokryte przez dystrykt szkolny.



ATLANTA — Policja siłą usuwa demonstrantów protestujących przed klinikami w Atlancie przeciwko zabiegom przerywania ciąży. Do aresztu odwieziono ponad 100 osób.

(UPI)



RIVERSIDE — Wiceprezydent George Bush pozdrawia swych zwolenników zgromadzonych w sali sądu powiatowego w Riverside w Kalifornii.

(UPI)

Bałagan w Kartotekach HUD?

Nikt Nie Potrafi Wyjaśnić, Jak Przyznano Kontrakt Bez Przetargu

Federalny departament d/s mieszkaniowych i rozwoju miast, Housing and Urban Development (HUD) powierzył firmie SBS & Associates — należącej do Shirley Ann Street, murzyńskiej kandydatki do Stanowej Izby Reprezentantów — zarządzanie zbankrutowanemu ośrodkiem medycznym Provident Medical Center. Jak podkreślają lokalne doniesienia prasowe Shirley Ann Street uzyskała intratny kontrakt bez przetargu i przedstawiciele władz federalnych nie potrafią powiedzieć, jak się to stało, że doszło do naruszenia przepisów i procedury postępowania.

Street jest republikańską kandydatką na urząd reprezentanta stanowego z 32 okręgu wyborczego. W wyborach zmierzy się ona z dotychczasowym reprezentantem tego okręgu — demokratą, Charlesem G. Morrow III.

Kandydatka odmówiła udzielenia jakichkolwiek wyjaśnień w sprawie kontraktu bez przetargu i sugerowała dziennikarzom, aby o komentarz poprosili rejonową dyrektorkę HUD, Gertrudę Jordan.

Przedstawiciele HUD poinformowali, że ten rodzaj kontraktu, jaki

Testowanie Nauczycieli w Ogniu Krytyki

W lipcu Chicagowska Rada Szkolna zajęła się sprawą uprawnień nauczycielskich. Jednak pochłaniająca \$1 milion Rada Egzaminatorów przemianowana na Biuro Kwalifikacji Pracowniczych (Bureau of Employee Eligibility) pozostała nietknięta.

Przy tym Rada Szkolna w dalszym ciągu wprowadza różne dodatkowe wymagania przy zatrudnianiu i testy, które niosą ze sobą ryzyko przypadkowego odrzucenia wysoko kwalifikowanych osób.

Osoby zorientowane twierdzą, że w czasie wzrastającego zapotrzebowania na nauczycieli, dystrykty szkolne oferujące mniej atrakcyjne zarobki i warunki pracy muszą się strzec takich norm przyjmowania, które skłaniają dobrych kandydatów do przyjmowania innych propozycji.

Np. w Washingtonie D.C., zarzucano ostatnio wymagania "rezydencyjne", gdyż nie gwarantowały one żadnej różnicy w kwalifikacjach.

Zwolniona Pracownica Zarzuca Radnej Antysemityzm

Adrienne Goodman, była pracownica ratusza chicagowskiego utrzymuje, że została zwolniona z pracy dlatego, że zawsze potępiała radnych miejskich, którzy podczas przesłuchań publicznych zadawali pytania dotyczące rasy, wyznania i religii.

Szef Goodman — czarna radna Anna R. Langford (16 warda) — zarzuciła że zwolnienie pracownicy motywowane było antysemityzmem. Langford określiła Goodman jako "kiepskiego pracownika, który nie zasłużył na swe wynagrodzenie."

Goodman jednak upiera się, że fakt, iż jest pochodzenia żydowskiego odegrał decydującą rolę. Zauważyła, że na wymówieniu figuruje data 21 września, a więc święta żydowskiego Yom Kippur; dodała, że list z wymówieniem otrzymała dopiero 4 października.

Goodman była pracownicą biura ustawodawczego Rady Miejskiej, z roczną pensją w wysokości \$35 tys.

otrzymała Street prawie zawsze podlega przetargowi. Tym jednak razem — w przypadku Street — przydzielenie odbyło się poprzez specjalny, bezprzetargowy program tzw. 8-A, przeznaczony jako pomoc dla przedsiębiorstw nieuprzywilejowanych, mniejszości etnicznych bądź kobiet, którym kieruje inna komórka federalna, Small Business Administration (SBA). Jednocześnie przedstawiciele ci przyznali, że SBA musiało otrzymać uprzednie rekomendacje z HUD — u — odnośnie Street i jej firmy, aby zakwalifikować tę ostatnią do uprzywilejowanego programu.

HUD jednak nie potrafił wyjaśnić, jak doszło do tego, że zarekomendowano Street i SBC & Associates agencji Small Business Administration. Urzędnik odpowiedzialny za dział kontraktów HUD nie potrafił również wyjaśnić w jaki sposób wybrano właśnie Street.

Rejonowa dyrektorka HUD — G. Jordan, stwierdziła tylko, że departament obraca tak ogromną pulą umów i zleceń, że szukanie odpowiedzi na to pytanie to przysłowiowe szukanie igły w stogu siana.

czach zatrudnionych nauczycieli, a utrudniały znacznie cały proceder. Tymczasem w Chicago wymaga się od 8 lat, by nowo zatrudniony był rezydentem, tzn. mieszkał w mieście przynajmniej od 6 miesięcy.

Od nauczycieli w Chicago wymaga się ponadto, by przeszli ustny test oraz wykazali się umiejętnością prowadzenia pokazów w konkretnej dziedzinie nauczania.

Zarzucono natomiast test, do tej pory wymagany w Chicago, tzw. NTE (National Teacher Examination). Niektórzy są zdania, że zdarza się, iż nauczyciele z certyfikatem stanowym nie są w stanie zdać NTE i mają kłopoty z czytaniem i pisanem.

Nieregularnie przeprowadzane testowanie w środku roku szkolnego wyklucza tych, którzy starają się o pracę na początku roku oraz niezorientowanych, początkujących aplikantów.

Test ustny jest krytykowany jako subiektywny i "w przeszłości wykonywany do odsiewu rasowego", a wymagania stawiane przez chicagowskie władze szkolne — określone jako takie, które "nie dopuszczają nowo przybyłych, a zezwalają na zatrudnianie niekompetentnych".

Chicago czyniło krok szczególny. Wprowadziło obowiązek odbycia dodatkowego szkolenia dla nauczycieli, którzy ubiegają się o pełny, stały etat w szkołach podstawowych. Wymagania stanowe dotyczą 4 godzin w semestrze poświęconych metodom nauczania, w tym 2 nauce czytania. Chicago wymaga od nauczycieli 9 godzin w semestrze, w tym 5 na kształcenie metod nauki czytania.

Nauczyciele, którzy mają certyfikaty stanowe, a nie wypełniają dodatkowych chicagowskich przepisów mogą uczyć dalej, ale raczej jako kierownicy na zastępstwa. Około 4.000 spośród 23.000 chicagowskich nauczycieli, prowadzących zajęcia klasowe do "pełnoetatowi zastępcy".

Sam ten fakt ma wskazywać na to, że w systemie chicagowskim zatrudniania nauczycieli tkwi błąd.

Burke Zgłosił Formalnie Swą Kandydaturę

Do Wyborów Na Najwyższe w Ratuszu Stanowisko

Wczoraj radny miejski, Edward M. Burke (14 warda) oznajmił oficjalnie, że zamierza ubiegać się o urząd burmistrza Chicago. Ogłaszając swą kandydaturę E. Burke przyznał się do popelnienia w przeszłości błędów oraz zapewnił, że jeśli do wyścigu przyłączy się silniejszy od niego, biały, kandydat to on sam z pewnością wycofa się z wyborów, ustępującą miejsca właśnie temu silniejszemu.

Warto przypomnieć, że Burke był — obok Edwarda Vrdolyaka, byłego radnego 10 wardy — przywódcą opozycji przeciwko pierwszemu czarnemu burmistrzowi Chicago, Haroldowi Washingtonowi i z tego powodu nie jest on popularny wśród wyborców murzyńskich.

Burke z pewnością cieszy się poparciem wyborców tzw. etnicznych, zamieszkujących północno-zachodnie i południowo-zachodnie dzielnice Chicago.

Niewielu jednak z polityków — zgromadzonych na dochodowym bankiecie Burke'a w Chicago Hilton and Towers — udzieliło aldermanowi 4 wardy oficjalnego poparcia w staraniach o najwyższe w Ratuszu stanowisko. Wszyscy natomiast chwalili jego 19-letnie doświadczenie w Radzie Miejskiej oraz znajomość mechanizmów działania administracji Chicago.

45-letni Burke jest już piątym, oficjalnym kandydatem na burmistrza Chicago. Udział w wyborach, wcześniej od niego zadeklarowali: radny Danny K. Davis (29 warda) — przywódca czarnych niezależnych demokratów; Edmund Kelly — były superintendent parków chicagowskich oraz radny Lawrence S. Bloom (5 warda).

O urząd burmistrza ubiegać się również będą obecni, tymczasowy burmistrz, Eugene Sawyer i jego zagorzały rywal, czarny radny —

Głosowanie "In Absentia"

Chicago (inf. wł.) — Wczoraj Chicagowska Rada Wyborcza rozpoczęła przyjmowanie głosów wyborczych od tych wszystkich wyborców, którzy nie będą mogli stawić się osobiście w punktach głosowania w dniu wyborów powszechnych 8 listopada.

Głosować można osobiście lub za pośrednictwem poczty. Osoby pragnące złożyć swój mandat wyborczy osobiście powinny udać się do biura Rady — Chicago Board of Election Commissioners, pokój 308, City Hall lub do biura klerka pow. Cook, Stanley'a Kuspera, 118 N. Clark, pokój 402.

Formularze podań o balot wyborczy można również uzyskać drogą pocztową pisząc na adres: Chicago Board of Election Commissioners, room 308, City Hall, Chicago, IL 60602 lub County Clerk, 118 N. Clark St., room 402, Chicago, IL 60602.

Zarówno biura Rady jak i klerka czynne są codziennie w godzinach od 8 rano do 6 wiecz., w dni powszednie oraz w sobotę od 8 rano do 4 po południu.

Głosować "in absentia" można również w urzędach podmiejskich powiatu Cook.

Dokładne informacje na temat głosowania można uzyskać dzwoniąc do Rady: 269-7900 lub do klerka: 443-5150 (informacje ogólne), 443-5165 (głosowanie "in absentia"), 443-5196 (lokalizacja punktów głosowania), 443-6027 (sędziowie wyborczy).

Warto przypomnieć, że w trybie, "in absentia" głosować mogą te osoby, które planują wyjazd w dniu wyborów lub też te, które z powodu inwalidztwa nie będą mogły dostać się do punktu głosowania w tym dniu, albo też te, które nie będą mogły wziąć udziału w głosowaniu ze względu na charakter wykonywanej pracy (policja, lekarze itd.) lub na święto religijne.

Timothy Evans (4 warda). Oficjalne ogłoszenie o przystąpieniu do wyścigu wyborczego nadejdzie ze strony Evansa najprawdopodobniej po listopadowych wyborach.

Podobno nad wysunięciem swej kandydatury zastanawia się również Richard M. Daley, sprawujący w tej chwili urząd prokuratora stanowego pow. Cook.

Warto przypomnieć, że Burke odegrał decydującą rolę w wybraniu E. Sawyera na zajmowane przez niego stanowisko tymczasowego burmistrza. Burke był tym, który zorganizował koalicję wśród radnych miejskich na rzecz Sawyera zaraz po niespodziewanej śmierci H. Washingtona pod koniec listopada ub. r.

W rozmowie z dziennikarzami — już po swym oficjalnym wystąpieniu — Burke oświadczył, że przede wszystkim musi dołożyć starań, w kierunku zjednania sobie przychylności białych, liberalnych wyborców z północnej (nad jeziorem Michigan) dzielnicy Chicago.

Pracujący za rzecz Evansa — Don Rose, renomowany strateg kampanijny, stwierdził, że Burke jest świetnym kandydatem, który posiada ogromne szanse na wygraną. Dodał, że głównym atutem Burke'a jest otaczająca go "aureola kompetencji", która budzi szacunek wyborcy. Ocenił on radnego 4 wardy jako kandydata silniejszego od Kelly i Bloom ale nieco słabszego od Daley.

Pozostawił Po Sobie \$159 Tysięcy w Pudełkach

Nieżyjący asesor w pow. Du Page — Lester Swales pozostawił 159 tys. dol., pochowane w kartonowych pudełkach w swym domu w Lombard.

Znalezione pieniądze — na pewno staną się kolejnym punktem zapalnym konfliktu, jaki powstał po śmierci asesora — a zarazem wpływowego republikańskiego polityka — pomiędzy kobietą, z którą dzielił dom, a jego jedynym synem Scottem Swales.

Nie ujawniono żadnych szczegółów na temat niecodziennego znaleziska: w jakiej części domu je odkryto i w jakich banknotach.

Warto przypomnieć, że miesiąc temu prokurator stanowy pow. Du Page postawił zarzut — podczas rozprawy w związku z aferą lapówkarską, że Swales zamieszany był w tę aferę.

Syn Swales'a oraz Lauretta Smeeton — przyjaciółka zmarłego przez dwoma laty asesora procesu są już od pewnego czasu o przedmioty znajdujące się w pozostawionym przez niego domu.

Zaraz po uzyskaniu informacji o gotówce pochowanej w pudełkach, Smeeton stwierdziła, że wszystkie pieniądze z pewnością należą do niej.

Sprawa znalezionych pieniędzy najprawdopodobniej zostanie włączona do pozwów sądowych obydwu stron.

Nominacje Mayora Sawyera

Mayor Eugene Sawyer mianował 2 prawników na 3 z wakujących miejsc w radzie Chicago Park District.

Mianowani zostali: Anthony Bass z archiwum pow. Cook, b. obrońca publiczny z działu kryminalistyki w tymże powiecie oraz Joseph G. Phelps, specjalista od prawa rodzinnego z firmy Rinella and Rinella.

Krok Milowy w Kierunku Nowego Stadionu . . .

Rada Miejska zatwierdziła w ub. piątek sprzedaż parceli budowlanej na której ma powstać nowy stadion Chicago White Sox.

Teren, znajdujący się przy 306 W. 37th St., nabędzie stanowa agencja d/s obiektów sportowych.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery

17 października 1988

8 4 6

Pick 4

17 października 1988

2 9 8 8

CASH 5

Poniedziałek, 17 października 1988 08 25 30 31 32

LOTTO

Sobota, 15 października 1988 07 22 29 34 36 51